

**lille**  
*magazine*  
[www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)

Journées  
du Patrimoine

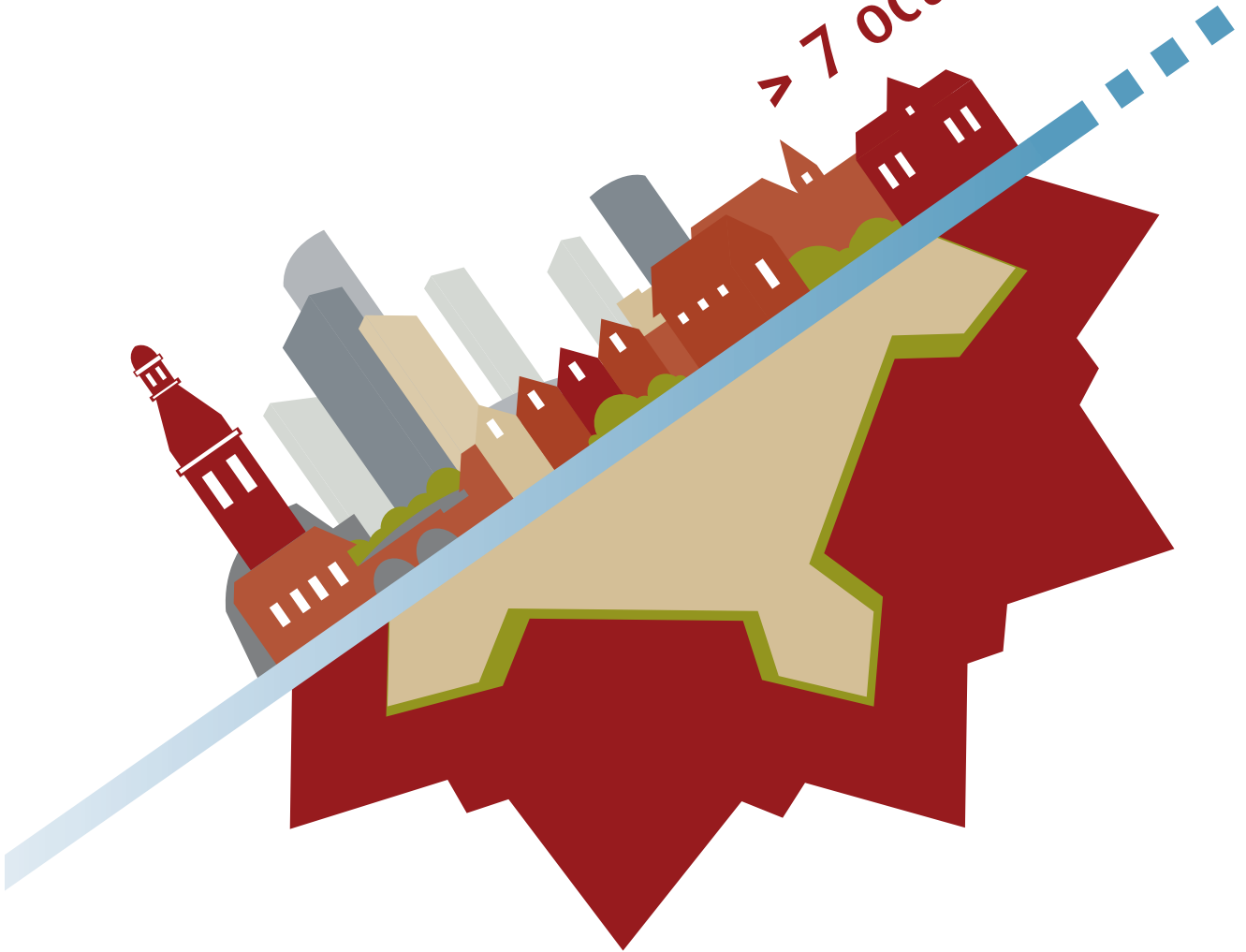
**VILLE OUVERTE !**

2007, année VAUBAN

# LA VILLE FORTE

DANS TOUS SES ÉTATS

> 7 juillet 2007  
> 7 octobre 2007



ArChIvEs  
DÉPARTEMENTALES  
Du NORD



Ville de Lille



AU MUSÉE DE L'HOSPICE COMTESSE

32, rue de la Monnaie 59800 Lille  
tél. : 03 28 36 84 00 - [www.cg59.fr](http://www.cg59.fr)

# Septembre 2007

■ Par **Martine Aubry**  
Maire de Lille



Édito

Sommaire

<p>→ <b>Actualité</b> <b>4</b></p> <p>Ville ouverte , ville offerte .... 4</p> <p>Parcours sentimental à Lille Sud ..... 7</p> <p>La Braderie ! ..... 8</p> <hr/> <p>→ <b>Lille ville de la solidarité</b> <b>10</b></p> <p>Moments de bonheur partagé ..... 10</p> <p>Lille Plage et Lille Ranch ..... 12</p> <hr/> <p>→ <b>Écoles</b> <b>14</b></p> <p>Chantiers de vacances..... 14</p> <p>Je vais à l'école... à pied..... 15</p> <hr/> <p>→ <b>Initiatives</b> <b>16</b></p> <p>L'aventure solidaire continue..... 16</p> <p>La face cachée du chanvre..... 19</p> <hr/> <p>→ <b>Citoyenneté</b> <b>20</b></p> <p>Quand un bébé différent pointe son nez..... 21</p> <p>Les « sans voix » prennent la parole ..... 22</p>	<p>→ <b>En bref</b> <b>23</b></p> <hr/> <p>→ <b>Hellemmes</b> <b>28</b></p> <hr/> <p>→ <b>Culture</b> <b>29</b></p> <p>En attendant le « Passage du Temps » ..... 29</p> <p>Nouvelle saison au Théâtre du Nord ..... 30</p> <hr/> <p>→ <b>Sport</b> <b>32</b></p> <p>Le Losc ..... 32</p> <p>Du neuf à Marx Dormoy ..... 33</p> <p>Concentré de championne ..... 34</p> <hr/> <p>→ <b>Rencontres</b> <b>35</b></p> <p>Le seul sujet, c'est vous ..... 36</p> <p>Une boutique complètement scrap ! ..... 37</p> <hr/> <p>→ <b>Tribunes politiques</b> <b>38</b></p>
--	--

Même si le soleil n'a pas toujours été de la partie, Lille a connu un bel été. Les secteurs piétons dans l'hyper-centre, Lille Plage et Lille Ranch ont été largement fréquentés par les Lillois. Familles, enfants, adolescents, seniors ont pu pendant plus d'un mois participer aux nombreuses activités aquatiques et équestres proposées. Cet été a également été marqué par de nombreuses opérations dans le cadre de « Lille ville de la solidarité », pour les personnes isolées, le parrainage d'enfants ou les départs en vacances. De tout cela, vous trouverez comptes rendus et souvenirs en photos dans les pages qui suivent.

Bref, un bel été, avec en point d'orgue une nouvelle édition de la grande braderie. Grâce au soleil, cette fois davantage au rendez-vous, mais aussi grâce à la mobilisation sans faille des services de police, de sécurité et des équipes municipales, tant pour l'organisation que pour que le nettoyage. À tous, un grand merci !

Dans quelques jours, comme chaque année, les commerçants et artisans lillois seront accueillis à l'Hôtel de Ville. Cette rencontre sera l'occasion de faire ensemble un tour d'horizon des différents projets initiés dans chaque quartier, pour une ville à la fois plus agréable et plus attractive pour tous. Le développement de Lille et de ses quartiers se poursuit à un rythme régulier. On pourra encore s'en rendre compte à l'occasion des prochaines Journées du Patrimoine, auxquelles je vous invite à participer nombreux. Enfin, comme j'ai pu le dire le 4 septembre aux petits Lillois que j'ai accompagnés pour la reprise des classes, à l'école Turgot, je vous souhaite une excellente rentrée. ■



Mensuel de la Ville de Lille – BP 667 – 59033 LILLE Cedex  
Téléphone : 03 20 49 50 70. – Télécopie : 03 20 49 50 68.  
**Directrice de la publication : Audrey LINKENHELD**  
**Directeur de la rédaction, rédacteur en chef : Guy LE FLÉCHER**  
**Rédaction :** Sabine DUEZ, Valérie PFAHL, Frédéric VANDENBOOGAERDE,  
Olivier VER EECKE,  
**Photos :** Philippe BEELE, Anaïs GADEAU, Daniel RAPAICH  
**Concept maquette :** Résonance – **Réalisation maquette :** Scoop communication  
**Impression :** SIB Imprimerie  
**Dépôt légal :** Septembre 2007 – **Tirage :** 110 000 exemplaires.



# Journées du patrimoine Ville ouverte, ville offerte

*Les Journées du Patrimoine sont chaque année un moment privilégié qui facilite l'accès des Lillois et des visiteurs à l'histoire de Lille et de ses habitants. L'édition 2007, qui a lieu les 15 et 16 septembre, témoigne, s'il en est encore besoin, de la richesse, de la diversité et de la mise en valeur du patrimoine de notre ville.*



**C**haque année, la Ville de Lille, qui a le label de Ville d'Art et d'Histoire, propose, sous la houlette de Catherine Cullen, adjointe déléguée à la culture, et de Dominique Plancke, conseiller municipal délégué au patrimoine, un programme de visite du patrimoine local, et par là même la variété de ce qui nourrit, depuis le xx<sup>e</sup> siècle, la notion de patrimoine. Il ne s'agit pas seulement de belles demeures,

d'admirables églises, de merveilleux hôtels particuliers, mais aussi de sites industriels, de témoignages d'un passé laborieux, parfois humbles, de moindre éclat. Mais authentiques et riches d'une histoire. Le succès, toujours croissant, de ces journées lancées en 1984 met en lumière l'attachement profond de tout citoyen à ce qui le relie à l'Histoire d'une manière générale.

L'engagement des associations, des « militants de la mémoire » et de nombreux partenaires permet de proposer à nouveau cette année **des centaines de visites** recensées dans une brochure (\*), de lieux connus ou moins connus, **d'expositions, de concerts et d'animations** dans les dix quartiers lillois et dans les communes associées d'Hellemmes et de Lomme.



## Passé industriel et artisans d'art

Pour cette édition 2007, **l'histoire industrielle de Fives et de la commune associée d'Hellemmes** sera particulièrement mise en valeur, avec de nombreuses initiatives sur place et avec la présentation de l'exposition « *L'usine dans la ville* » dans le grand hall de l'hôtel de ville. Autre expo d'importance : « *La ville forte dans tous ses états* », présentée au musée de l'Hospice Comtesse à l'occasion du tricentenaire de la mort de Vauban. Cet anniversaire a d'ailleurs inspiré plusieurs visites et expositions proposées dans le Vieux-Lille et à Vauban-Esquermes.

Ces journées, toujours très fréquentées par un public curieux et amoureux de sa ville, permettront aussi de découvrir les métiers du patrimoine avec la participation de **trente-cinq artisans d'art** qui présenteront leur savoir-faire soit à domicile dans leur atelier, soit dans des « villages » installés à la Vieille-Bourse et aux abords de la cathédrale de La Treille. ■

(\*) Brochure disponible à l'hôtel de ville et dans les mairies de quartier. Certaines visites ne sont possibles que sur réservation préalable. Les billets sont à retirer du 10 au 15 septembre dans le hall de la mairie. Voir conditions et tout le programme sur [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr) et [www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)



DANIEL RAPACH

### « La ville forte dans tous ses états »

Après la prise de Lille par les troupes de Louis XIV en 1667, le visage de la ville a été profondément transformé par la création de la Citadelle et d'un nouveau quartier (voir *Lille magazine* n°42). Dans la région, deux lignes de places fortes ont été patiemment construites, traçant une véritable ceinture de fer au nord du royaume de France. Le musée Comtesse nous fait découvrir un des ensembles de fortifications les mieux préservés de France. Quatre cents documents et objets montrent l'évolution des villes fortes du Nord depuis l'intervention de Vauban jusqu'à aujourd'hui.

Expo proposée par les Archives départementales du Conseil général du Nord, jusqu'au 7 octobre, au musée de l'Hospice Comtesse.

L'église Saint-Étienne.



DANIEL RAPACH

### « L'Usine dans la ville »

Plus qu'une entreprise, l'usine de Fives-Cail raconte l'histoire d'une époque, d'un quartier. À Fives, on construisait pour le monde entier ! Tous les anciens se souviennent des locomotives fabriquées dans les années cinquante pour le Brésil, et bien d'autres pays. L'exposition réalisée par Emmanuel Goulliart et l'association Vespérales raconte les histoires individuelles d'hommes et de femmes qui ont construit une histoire commune, celle de Fives.

Jusqu'au 10 octobre, aux horaires d'ouverture de l'hôtel de ville.



Vue sur Euralille depuis les toits de l'église Saint-Maurice, rue de Paris.

DANIEL RAPACH

## Promenades au miroir du passé

*Parmi mille tours et atours du patrimoine lillois, quelques idées, quelques suggestions, picorées dans un programme riche et varié.*

• **Bois-Blancs** : Un exceptionnel témoignage de son passé industriel avec ses hautes tours et cheminées d'usines, son habitat de brique et sa gare des péniches. À (re)découvrir à travers **des événements conçus avec les habitants du quartier** (Collectif Autour de l'eau ; association L'Art en Vol ; l'atelier Chante mémoire...)

• **Centre** : De l'ancien palais Rihour des ducs de Bourgogne (actuel office de tourisme) à la tour de Portzamparc à Euralille, sans oublier la Vieille-Bourse, la Porte de Paris, le palais des Beaux-Arts et l'hôtel de ville : **un patrimoine dense, riche et de qualité...**

• **Faubourg de Béthune** : Une organisation architecturale et urbaine originale, avec des **exemples intéressants** de constructions sociales élevées en 1934 et 1955 sur la zone arasée des fortifications du XIX<sup>e</sup> siècle. Et des implantations structurantes plus récentes.

• **Fives** : L'arrivée du chemin de fer au XIX<sup>e</sup> siècle favorise l'implantation d'usines (Fives-Cail en 1861, Peugeot en 1898...) et une architecture typique (courées, habitat ouvrier...). **Fives étant mis à l'honneur**

La préfecture du Nord, installée dans l'ancien hôpital militaire.



DANIEL RAPACH

À Hellemmes, l'espace des Acacias, avec à l'arrière-plan l'église Saint-Denis.



DANIEL RAPACH

avec Hellemmes lors de ces Journées du Patrimoine, on pourra découvrir le quartier à travers des parcours thématiques, des **expositions et des spectacles, à la salle Alain-Colas et à la salle des fêtes** de la rue de Lannoy.

• **Lille-Sud** : On pourra visiter, entre autres, l'église Saint-Philibert, la Grande Mosquée, la serre équatoriale, l'école Turgot, le cimetière... (**Voir notre article page 7** « *Parcours sentimental à Lille-Sud* »).

• **Moulins** : De ce grand quartier industriel devenu étudiant, restent sept filatures réhabilitées dont celle de Paul Le Blan qui abrite le Prato, la médiathèque, la fac de Droit. **De nombreux équipements ouvrent leurs portes**, notamment l'INA, l'Observatoire, la mairie de quartier, le cinéma « L'Univers(cité) » et la maison Folie.

• **Saint Maurice-Pellevoisin** : Voué aux activités agricoles, ce coin de campagne s'est enrichi au XIX<sup>e</sup> siècle d'estaminets et de guinguettes, mais aussi de résidences secondaires et de châteaux pour les riches familles. À voir : des **ateliers d'artisans d'art**, le couvent des dominicains, le cimetière, etc.

• **Vauban-Esquermes** : Bien sûr, la « **Reine des Citadelles** », mais aussi la Catho de



L'école Samain-Trullin.

DANIEL RAPACH

style néogothique et le plus ancien édifice religieux de Lille, la chapelle Notre-Dame-de-la-Réconciliation (XIII<sup>e</sup> siècle) et le « **poumon vert** » que constituent le Bois de Boulogne, le zoo et le jardin Vauban.

• **Vieux-Lille** : Le noyau historique de la ville, classé secteur sauvegardé, accueille cette année **un village d'artisans d'art sur l'îlot de la Treille**.

• **Hellemmes** : Associée à Lille depuis trente ans, Hellemmes est cette année **à l'honneur avec le quartier de Fives** : exposition autour de l'usine à l'espace des Acacias, manifestation liées au 70<sup>e</sup> anniversaire de la SNCF, petit train au parc Bocquet...

• **Lomme** : La « Commission Histoire » a choisi de placer cette année Lomme « **sous le signe du textile** ». Les animations se tiendront à l'Espace **Les Tisserands**, ancienne teinturerie aujourd'hui devenue espace culturel. ■



Les jolies maisons de la place Edith Cavel.



Le cimetière est aussi un lieu de promenade arboré et d'histoire.



## Parcours sentimental à Lille-Sud

Les deux Jeanine ne manqueraient pour rien la balade des 15 et 16 septembre. Elles sont nées à Lille-Sud, elles y ont toujours vécu et, indéniablement, elles y sont très attachées. Elles sont plus précisément originaires du « *Vieux Sud* », secteur dans lequel va avoir lieu le « *parcours sentimental* ». Inscrit aux Journées du Patrimoine, il propose une découverte de lieux symboliques pour le quartier, certains chargés d'histoire, d'autres



À l'école Turgot, à 15 h, départ du parcours « *Prémices et évolution de l'habitat social* » : courées, Cité des Fleurs, Habitations à bon marché (HBM), grands ensembles HLM, 150 ans de l'histoire du quartier.

beaucoup le quartier ou les goûters qu'elles prenaient... au cimetière, non pas appréhendé comme un lieu lugubre mais comme un espace arboré reposant. C'est d'ailleurs de là que démarrera le parcours sentimental des samedi 15 et dimanche 16 septembre, à 15 heures (rendez-vous devant l'entrée principale, rue du Faubourg des Postes)... ■

marqués par tel ou tel souvenir. La particularité du parcours, c'est qu'il sera enrichi de témoignages d'habitants qui raconteront moult anecdotes ou quelques événements importants. Certains relateront leurs jeux d'enfance et d'autres un fait de guerre. Francine, Paul ou Jeanine parleront de leur école en 1950, quand à l'école Turgot s'ajoutait l'école Renan puisque les filles et les garçons ne fréquentaient pas le

même établissement... Des personnages importants, comme Rachel Lempereur, Simons, Delory ou Degeyter, seront évoqués. Le parcours sentimental passera aussi par des « *coups de cœur* » visuels, en d'autres mots de beaux endroits, de par leur architecture, et souvent méconnus. En s'arrêtant dans les jardins de la rue Sylvère Verhulst, l'occasion de parler des catiches et donc de la culture des champignons sera donnée. La balade, mise en place par l'association « *Veillir autrement* » et le groupe **Mémoire du quartier**, sera variée, riche, et devrait durer environ deux heures, le temps de rejoindre les différents sites et d'entendre les témoignages. Jeanine Virique et Jeanine Vanquatem seront donc forcément là, elles qui sont intarissables sur le *Vieux Sud*. Elles aiment notamment se rappeler la solidarité qui existait entre voisins durant leurs plus jeunes années, les marchands ambulants qui animaient



Quelques images de Lille-Sud, dans les années 30



Rendez-vous à l'entrée du cimetière à 15 h pour participer à ce « *parcours sentimental* ».



# La grande braderie !

**U**ne belle Braderie ! Qui a connu cette année encore un succès considérable. Quand les Lillois vident leur sac, c'est la fête ! Où ? Dans toute la ville ! Le monde est foule. Pendant deux jours, ils ont été quelque deux millions venus de toute la France, mais aussi de l'étranger, de Belgique, d'Angleterre, de plus loin encore, pour participer au grand rendez-vous de

la chine, du marchandage et du petit commerce. Une fièvre acheteuse favorisée par la douceur du temps. Commerçants en herbe, professionnels de la brocante ou de la pacotille, 10 000 bradeux ont aligné tout un week-end à même le macadam, le bric-à-brac le plus invraisemblable qui, à force de marchandage, a souvent fini par trouver acquéreur. Un amoncellement

hétéroclite de meubles et d'objets, anciens ou d'occasion, élégants ou kitsch, précieux ou incongrus. Et les badauds de fouiller les étals à la recherche du petit trésor ou de la bonne affaire, au milieu d'une foule immense, dans les odeurs de moules et de frites et au rythme des musiques les plus diverses distillées par les haut-parleurs : Les Rita Mitsouko, Michel



Pas de braderie sans moules se dégustant du bout des doigts ou « à la pince », comme ici par la baronne Nadine de Rothschild.



La douceur de la nuit n'éteint pas la fièvre acheteuse.







Delpech et bien d'autres encore... Le dimanche à minuit, alors que la ville s'était vidée progressivement, que les cafetiers et restaurateurs épuisés rangeaient leurs terrasses, ce sont les hommes du nettoyage qui ont lancé leurs camions et leurs machines à l'assaut des montagnes de coquilles de moules et des déchets en tous genres, qui jonchent les quelque 100 km de linéaires de vente. Quatre-vingt-dix hectares nettoyés de leurs 500 tonnes minimum de déchets, en quelques heures. Au petit matin du 3 septembre, la ville a repris son aspect habituel. Éternelle, la Braderie sera encore là, l'année prochaine en septembre, à la fois immuable et changeante. Vous y serez encore. Comme chaque année ! Et comme ce week-end, vous y découvrirez, parmi les fers à repasser, les couverts désargentés, les vieux magazines, une émotion qui n'appartiendra qu'à vous. Cela n'a pas de prix. C'est cadeau. C'est Lille qui vous l'offre. ■



Encore une braderie très courue... et pas seulement par les marathoniens !





# Moments de bonheur partagé

*Cet été, 22 petits Lillois ont pu partir en vacances grâce à 16 familles qui ont souhaité partager leurs congés avec un enfant qui n'est pas le leur. Au cœur de cette démarche originale : générosité et solidarité. Une expérience plutôt réussie et des témoignages qui donnent envie de la poursuivre.*

**D**ans le cadre du projet « *Lille ville de la solidarité* », la municipalité s'était engagée à favoriser le départ d'enfants en vacances, en faisant appel à la générosité de familles lilloises. Structures scolaires, associatives, institutionnelles ont été mobilisées dès avril pour mener à bien l'opération « *Emmener un enfant en vacances* ». Un travail en profondeur pour trouver le bon équilibre entre les familles qui souhaitaient accueillir un enfant et celles prêtes à laisser partir leur enfant. Au final, 22 enfants ont pu partir, en majorité

des pré-ados, 9 garçons et 13 filles. Prochainement, ils se retrouveront avec leurs parents et les 16 familles « d'accueil-vacances » pour une soirée, durant laquelle tous les participants pourront se raconter leur expérience. Des liens se sont tissés, les échanges ont été enrichissants, selon les témoignages que nous avons pu recueillir. Pour cette expérience, une équipe « *Vacances, Lille ville de la solidarité* » a assuré la mise en relation et la facilitation des contacts entre les familles, mais aussi le suivi du projet avant et

pendant le séjour. Et maintenant au retour. Bref, l'aventure ne fait que commencer ! Précisons que l'équipe chargée du projet avait donné toute garantie quant aux questions d'assurances, de moralité, de capacité d'accueil des familles. Une éducatrice spécialisée a rencontré individuellement chaque enfant, l'a écouté et vérifié que son souhait correspondait bien à l'offre de la famille d'accueil. Avec à l'issue de ces entretiens, la signature d'un charte précise entre les deux parties, garantie par la Ville de Lille. ■

## « J'ai vu que des liens s'étaient créés »

**M**arie-Claire Vagelli a eu connaissance de l'opération « *Emmenez un jeune Lillois en vacances avec vous* » par l'association des Scouts de France. Cette maman de trois garçons, Mallaury, 9 ans, Léo-Paul, 7 ans et Anthonin,



*11 ans, et le courant est tout de suite passé. C'est une petite fille adorable, très curieuse, qui s'intéresse à tout.* Les trois garçons de la famille étaient ravis d'accueillir une fille parmi eux, leur seul impératif étant : « *Qu'elle ne fasse pas sa commandante !* » La maman

**Otilie en camping pour la première fois, dans le Jura.**

4 ans, s'est dit : « *Pourquoi ne pas emmener une petite fille en vacances avec nous, ça changera un peu et ça mettra un peu de douceur dans cette fratrie de garçons !* » « *C'est la première fois que nous faisons ça. Nous avons tout simplement envie d'inviter un enfant, peu importe sa culture ou le quartier où il habite* », explique Marie-Claire. « *La Ville de Lille nous a fait rencontrer Otilie,*

d'Otilie a inscrit deux de ses cinq enfants à ce dispositif. Kevin, 15 ans, est ainsi parti une semaine à Belle-Ile-en-Mer et Otilie, 3 semaines dans le Jura puis à Nice. « *Je travaille pendant les grandes vacances, donc partir n'est pas possible. C'est le Centre social La Busette qui m'a donné l'information sur ces vacances solidaires. Ensuite, j'ai rencontré la famille Vagelli, tout s'est vraiment très bien passé. Au retour de ma fille, j'ai vu que des liens s'étaient créés entre eux.* »



Sur la route des vacances. De gauche à droite: Anthonin, Marie-Claire, Otilie, Mallaury et Léo-Paul.



Otilie est ravie de ses vacances au programme chargé : camping, piscine, balades, vélo et baignade dans la Méditerranée. Au grand étonnement d'Otilie, « à Nice, les plages ne sont pas faites de sable mais de cailloux ! ». Aujourd'hui, la famille Vagelli et Otilie gardent le contact. « Si Otilie le souhaite, elle est la bienvenue pour de prochaines vacances ! » termine Marie-Claire. ■



Pique-nique sur la plage à Nice.

« C'est dans Lille Magazine que j'ai lu que la Ville de Lille proposait à des familles d'emmener des enfants qui ne partent pas en vacances », explique Valérie Laloux, qui réside le Pas-de-Calais mais travaille à Lille-Sud. « J'avais déjà accueilli une petite Ukrainienne, ça s'était bien passé mais le problème de la langue avait été un obstacle. » Valérie a donc contacté la Ville de Lille en précisant qu'elle souhaitait plutôt emmener une petite fille pour qu'elle puisse plus facilement s'amuser avec ses deux filles de 10 et 3 ans et demi. « Nous avons convenu d'un rendez-vous au domicile de la maman d'Inès, 11 ans. L'accueil a été très chaleureux. D'habitude pendant les vacances, Inès reste dans son quartier, fréquente le centre social ou va à Lille Plage. Lors d'un second rendez-vous, j'ai amené ma fille aînée pour qu'elle fasse sa connaissance. Inès avait très envie de partir en vacances avec nous, sa maman m'a dit que sa valise était prête plus d'un mois avant le départ ! » Direction les Vosges, où Valérie avait loué un chalet et des journées remplies d'activités : de la luge d'été, du karting, de l'accrobranche, des balades autour du lac pour découvrir et observer la nature. « Inès est vraiment une

petite fille bien éduquée. C'est vrai que l'on peut avoir des a priori sur certains quartiers. Mais quand on prend la peine de découvrir les gens qui y vivent, les préjugés tombent ! » De retour des Vosges, Inès est restée encore plusieurs jours au domicile de Valérie avant de rejoindre sa famille. Depuis, Valérie et Inès se sont revues, et ont déjeuné dans un fast-food, rien que toutes les deux. Avec l'envie de repartir ensemble l'année prochaine. ■

### « Si contente ! »

Amel, 8 ans : « La famille qui m'a emmenée en vacances, je l'adore ! J'ai appris à nager, on a joué, on a fait du pédalo... » Ses parents : « Au début, on avait un peu peur de confier notre enfant à une famille qu'on ne connaissait pas, mais ça s'est tellement bien passé... Amel est rentrée si contente ! » Marc et Marie, qui ont accueilli Amel : « L'expérience s'est révélée très positive, nos enfants ont été ravis d'avoir une petite sœur de vacances, comme ils disent... »



# Du monde à Lille Plage...

**D**u sable, de l'eau, des activités sportives et du farniente, c'est ce qu'a proposé Lille Plage, du 7 juillet au 19 août, le long du boulevard de Strasbourg. Treize agents d'accueil, 5 responsables sportifs et 8 personnes chargées de la sécurité étaient quotidiennement

sur le site. Les quelque 50 000 visiteurs ont pu y trouver trois bassins d'eau douce (dont l'hygiène était vérifiée chaque jour par l'Institut Pasteur), du sable fin, des transats, des parasols, des cabines de plage, un lieu de petite restauration, des espaces pour les sports de ra-

quette et les sports collectifs, etc. De très nombreuses activités étaient organisées, avec des créneaux horaires réservés aux groupes d'enfants ou aux seniors. Avec un week-end exceptionnel de clôture marqué par des tournois de water-polo, de beach-volley et de beach-soccer. ■





# .... et à Lille Ranch !

**G**âce à Lille Ranch, les jeunes de 3 à 16 ans, mais aussi leurs familles, ont pu découvrir le monde de l'équitation sur la plaine des Vachers aux Bois-Blancs. Seize poneys accueillent les cavaliers en herbe, encadrés par des animateurs diplômés. Tir

à l'arc, escalades, acrocordes et autres surprises (comme des démonstrations de voltige, des séances de relaxation ou de maquillage) étaient accessibles à tous. Si aux premiers jours, les visiteurs étaient surtout du quartier, le bouche-à-oreille a bien fonctionné, les

attractions, l'ambiance « western » et « country », avec cow-boys et vrais Indiens ont vite attiré des curieux de partout. Malgré des jours pluvieux, on estime la fréquentation moyenne des deux sites de loisirs à 2 500 personnes par jour.. ■





Fin août encore, la cour de l'école Bichat (Vauban) était en travaux. Tout était fini pour la rentrée du 4 septembre !

## Chantiers d'été pour la rentrée



Le jour de la rentrée à l'école Turgot.

Le 4 septembre était jour de rentrée des classes pour les petits Lillois dans les 84 écoles maternelles et élémentaires de la ville. Martine Aubry, le maire, et son adjointe aux écoles, Ariane Capon, accompagnées de plusieurs élus ont assisté à cette rentrée à l'école Turgot, à Lille-Sud.

**E**n ce jour de rentrée, les jeunes écoliers et leur parents ont pu découvrir que leur école avait pris un petit coup de neuf depuis juin. En effet, pour préserver au mieux son patrimoine scolaire et répondre aussi à des besoins pédagogiques nouveaux, notamment en informatique, la Ville s'efforce chaque année de poursuivre un plan de rénovation de ses groupes scolaires. De gros projets de rénovation ont ainsi été engagés à l'école Turgot (Lille-Sud) dont une première aile a été réhabilitée. À l'école Viala Voltaire (Wazemmes), quatre classes ont été transférées dans des structures modulaires cet été, pour permettre le début des travaux



dès cette rentrée de deux restaurants scolaires. Par ailleurs, des travaux conséquents de sécurité se sont déroulés à l'école Desbordes-Valmore, avec notamment la réfection de la coursive métallique (1<sup>e</sup> tranche) et la poursuite de la 2<sup>e</sup> tranche de la salle polyvalente. Ce ne sont là que quelques exemples.

### Jeux et bancs

Pour des raisons de commodité et de sécurité, la majeure partie des gros chantiers s'effectuent durant les vacances et nécessitent une logistique importante. En 2007, un effort particulier et très significatif a été fait, notamment, sur les

À l'école Viala Voltaire (Wazemmes), quatre classes provisoires (à gauche de la photo) ont été installées pour permettre la création de deux restaurants scolaires dans les anciens locaux (à droite) pour l'école Viala (self) et la maternelle voisine Desmoulin (9 mois de travaux à venir).

travaux « d'embellissement » des locaux scolaires, sur la réfection totale de six cours de récréation avec, pour les écoles maternelles, la pose de jeux, de bancs ou de marelles au sol. Des jeux ont aussi été installés dans dix autres établissements : la quasi-totalité des écoles maternelles en est ainsi pourvue.

L'installation de l'informatique dans les classes se poursuit en cette rentrée, avec la dotation de 220 nouveaux ordinateurs en primaires (avec connexion Internet) et de 55 portables en maternelles. Un budget spécifique de 86 000 euros permet la création d'une nouvelle Cyberbase, à l'école Bracke-Desrousseaux (Lille-Sud). Enfin, des travaux et des aménagements dans six écoles ont été menés pour la création de bibliothèques, avec l'achat de nouveaux mobiliers et de livres. ■



Des bancs et de nouveaux jeux dans la cour de l'école Moulin-Pergaud, rue d'Arsonval (Lille-Sud).



## Je vais à l'école... à pied !

**P**our cette rentrée scolaire, la Ville de Lille renforce son action Pédibus. Il s'agit d'un ramassage scolaire non polluant, économique et solidaire : un groupe d'enfants est emmené à l'école à pied par des parents qui les encadrent à tour de rôle, tout au long d'un circuit jalonné d'arrêts pour récupérer d'autres enfants qui rejoignent le « convoi ». La distance maximale raisonnable entre le domicile et l'école est d'environ 1,5 km (à noter qu'1 km est le trajet moyen en milieu urbain que les parents effectuent en voiture jusqu'à l'école). Le Pédibus, c'est donc du temps gagné pour les parents puisque la conduite à l'école est partagée et c'est le moyen idéal pour les enfants d'arriver à l'école bien réveillés en ayant fait de l'exercice. Une convivialité se crée aussi entre les parents qui y participent. Quel-



DESSIN OLIVIER VER ECKE

ques écoles lilloises se sont pour l'instant prêtées au jeu mais tout le monde peut en bénéficier en sollicitant le directeur de l'école pour qu'une ligne de Pédibus soit créée. Dans les écoles Pasteur au Centre, Lamartine au Vieux-Lille et Cornette à Fives, les parents et les en-

fants ont fait du Pédibus une nouvelle habitude de déplacement. La Ville de Lille est à l'origine du projet et c'est l'Association Droit au Vélo qui en assure la mise en place, soutenue par le Fonds Social Européen. « Notre association présente le Pédibus aux directeurs des écoles puis aux parents d'élèves intéressés en expliquant le fonctionnement. Selon le lieu d'habitation des enfants, un itinéraire est mis en place jusque l'école. Nous accompagnons les premiers déplacements », explique Sébastien Torro-Tokodi, animateur à l'ADAV. Ensuite, ce sont les parents qui prennent le relais, à tour de rôle. ■

**Si vous êtes intéressé par la mise en place d'une ligne Pédibus ou Vélobus aux abords de l'école de votre enfant, vous pouvez-vous adresser au directeur de l'école.**

## Pédibus ? Que des avantages !

**« J'**avais vraiment envie de mettre en place une ligne de Pédibus à l'école Lamartine où va ma fille. J'en ai parlé à la directrice et à d'autres parents d'élèves qui au départ n'étaient pas très chaud, ils pensaient que ce serait toujours les mêmes parents qui emmèneraient les enfants à l'école. Aujourd'hui, deux lignes ont vu le jour dont l'une compte plus

de 15 enfants ! » remarque Rachida Sahraoui, initiatrice du projet. « Le Pédibus a de nombreux avantages : il sécurise les abords de l'école parce qu'il y a moins de voitures qui déposent les enfants. Ces derniers sont encadrés, donc en sécurité. Ça permet aussi de lutter contre l'absentéisme, c'est surtout pour cette raison que j'ai souhaité le Pédibus. En effet, quand on est une famille monoparentale et que le petit dernier tombe malade, le parent seul ne peut conduire le plus grand à l'école. Depuis que le Pédibus existe, l'absentéisme a diminué, même le samedi ! » Après sa mise en place en 2007, les parents ont relancé le Pédibus pour la rentrée 2008. « Ma fille de 10 ans a vite été conquise ; au départ, pas trop ravie d'aller à l'école à pied, mais ensuite bien contente de faire le trajet en discutant avec ses copines ! » ■



### À l'école à vélo !

À l'initiative de l'ADAV, le Vélobus a fait son apparition à l'école Pasteur du Centre. Même principe que le Pédibus, c'est-à-dire un ramassage scolaire mais à vélo, encadré par des parents. Le Vélobus s'adresse aux enfants d'école primaire, donc un peu plus âgés. Avant de lancer une ligne de Vélobus, un test de maniabilité est organisé en milieu fermé. Les enfants y apprennent à conserver une trajectoire droite, à doser le freinage, à tendre le bras et à se retourner avant de changer de direction et quelques règles du code de la route.

**Si vous êtes intéressé par le Vélobus, se rapprocher de l'ADAV.  
MRES, 23 rue Gosselet.  
Tél : 03 20 86 17 26.  
Sebastienadaville@nordnet.fr  
www.droitauvelo.org**



## Lealille 2 : l'aventure **solidaire** continue

**D**ans la région, l'économie sociale et solidaire est en plein développement depuis les années 2000. Elle représente 13 % des établissements et 10 % des emplois. Ce type d'économie, où l'on entreprend en plaçant l'Homme au cœur de ses priorités, est aujourd'hui une réalité économique. C'est pourquoi la Ville de Lille et de nombreux acteurs de ce secteur ont eu la volonté commune de mettre en place dès 2002 un plan pluriannuel appelé Lealille (Liberté d'Entrepre-

dre Autrement), impulsé par Christiane Bouchart, adjointe au maire, déléguée à l'économie sociale et solidaire, et qui a permis de soutenir des initiatives et des activités économiques et créatrices d'emploi dans les domaines de la finance, de l'insertion, de l'habitat, des loisirs, des services aux personnes, du commerce équitable, de l'aide à la création d'activité. Devant le bilan positif de ce plan et la diversité des projets qui ont vu le jour, un second plan est lancé, pour la période

2007-2010, baptisé Lealille 2, réunissant les mêmes partenaires, la Ville de Lille, Lille Métropole Communauté Urbaine, l'État, le Conseil régional, le Conseil général et la Caisse des Dépôts et Consignations. Encore plus ambitieux que le premier, il reprend les mêmes thèmes – Accompagner et entreprendre autrement, Échanger autrement, Épargner et financer autrement, Produire et consommer autrement – auxquels s'ajoute un cinquième : « Former et se former ». ■



### Seconde vie pour les **livres**

**L**a nouvelle bouquinerie Oxfam, installée rue de l'Hôpital Militaire, n'est pas une bouquinerie comme les autres. Elle permet de donner du sens à ses achats puisqu'il s'agit d'une bouquinerie solidaire. On y trouve plus de 10 000 livres – essais, romans, BD – des CD et DVD, tous d'occasion, qui proviennent de dons. Les recettes servent directement à financer les actions de l'association Oxfam. Un espace de détente et d'information permet aux visiteurs de consulter brochures et ouvrages et de s'informer sur les campagnes d'Oxfam France – Agir ici. Un coin café permet de découvrir des produits issus

du commerce équitable. L'objectif d'Oxfam est de faire évoluer les habitudes de consommation et d'offrir un accès à la culture à prix peu élevé. L'association propose ainsi de nouveaux modes d'engagements : en achetant des articles de qualité à moindre coût dont les recettes sont au profit d'une cause solidaire ; en faisant des dons de livres, CD ou DVD en bon état ; ou en devenant bénévole au sein de la bouquinerie (différentes activités sont proposées à la mesure de l'engagement et des envies de chacun). Oxfam a choisi Lille comme première ouverture en France, alors que des centaines de boutiques du réseau fonction-

nent déjà en Europe. De nombreuses organisations lilloises de solidarité internationale sont actives, offrant ainsi des opportunités de partenariat. Créée en 1942 en Grande-Bretagne, Oxfam International est aujourd'hui une confédération de 13 organisations qui élaborent, avec ses 3 000 partenaires répartis dans plus de 100 pays, des solutions durables à la pauvreté, à la douleur et à l'injustice. ■

**Bouquinerie Oxfam :**  
19 ter, rue de l'Hôpital Militaire.  
Tél : 03 20 54 40 31.  
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 18h  
et le samedi de 11h à 19h.





# Lhamo : éthique asiatique

**T**out est peut être parti de là... Petite, Fanny a ouvert un livre sur le Dalai Lama et aujourd'hui Lhamo, première boutique de commerce équitable spécialisée sur l'Asie, vient d'ouvrir ses portes à Lille. On y trouve de nombreux produits d'artisanat, bijoux, encens, produits alimentaires, bagagerie, papeterie, jouets, vêtements pour hommes, femmes et aussi pour les enfants provenant d'une dizaine de pays comme l'Inde, le Népal, le Vietnam, le Laos, la Thaïlande, le Cambodge, le Sri Lanka, de réfugiés tibétains, etc. Sans oublier un rayon librairie bien fourni. *« C'est un rayon spécial Asie. Littérature, jeunesse, culture, développement et solidarité, recettes de cuisine, les livres sont un excellent moyen de découvrir un pays. J'ai choisi de mettre en avant des auteurs asiatiques pour les faire découvrir ici. Et comme il n'existe pas encore de fabrication équitable pour les livres, 5 % du prix*



ANNAIS GABEAU/VILLE DE LILLE



ANNAIS GABEAU/VILLE DE LILLE

*de vente est reversé à une association de solidarité internationale, Shakti Népal », explique Fanny, toute jeune créatrice d'entreprise. Acheter équitable, c'est participer à une juste rémunération du travail des producteurs et artisans et contribuer ainsi à l'amélioration de leurs conditions de vie, et cela dans la dignité sans assistantat. C'est aussi être assuré que les conditions de travail sont bonnes. Pour l'instant, les produits proviennent d'importateurs de commerce équitable reconnus, mais par la suite, Fanny aimerait se fournir elle-même dans les pays où elle a déjà créé des contacts. Après des études de langues orientales spécialisées sur le Tibet à Paris*

et un DESS de Pratiques Sociales de Développement, Fanny est partie en tant que bénévole au Tibet et au Népal, où elle a d'ailleurs rencontré son compagnon. Installés depuis deux ans à Lille, ils ont décidé d'ouvrir ensemble cette boutique dont une partie est consacrée à l'information et à la sensibilisation. Un espace convivial où s'asseoir et feuilleter les livres mis à disposition pour tout connaître du commerce équitable, des producteurs, des pays, de la solidarité internationale. Et si des questions subsistent, Fanny et David se feront un plaisir de vous renseigner. ■

Lhamo : 5 rue Masurel. Tél : 03 20 15 12 57  
www.asie-ethique.com

## Tout savoir sur l'économie sociale et solidaire

**E**t si vous veniez découvrir une autre facette de l'économie ? Une économie qui favorise la création d'emplois, qui donne du sens à la finance et à la consommation, tout en répondant à des besoins que le marché ne prend pas toujours en compte. Un forum métropolitain des acteurs de l'économie sociale et solidaire se tiendra les samedi 20 octobre de 11h à 19h sous chapiteau place du Théâtre et dans le hall de la Chambre de Commerce et d'In-

dustrie et dimanche 21 octobre de 11h à 19h sous chapiteau place du Théâtre à Lille, à l'initiative de l'association Diess Métropole dont l'objectif est la promotion et le développement de cette économie. Deux jours, pour présenter au public, de nombreuses activités et innovations (agriculture biologique, commerce équitable, entreprises d'insertion, finance solidaire, accompagnement à la création d'entreprise, etc.), mais aussi des stands d'infor-

mation, des expositions, un espace vente, un défilé bio. À noter des mini-conférences-débats: « Comment épargner et financer, entreprendre et échanger autrement ? » dans le hall de la Chambre de Commerce et d'Industrie le samedi de 11h à 19h ; « Comment produire et consommer autrement ? » sous chapiteau place du Théâtre avec un espace vente les samedi et dimanche de 11h à 19h. De belles rencontres et découvertes en perspective. ■



L'INSERTION ET L'EMPLOI

## Un Clap pour un début

**V**oilà plus de 25 ans que le CLAP, **Comité local d'aide aux projets**, s'attache à accompagner des jeunes dans une démarche d'insertion professionnelle. Pour les 16-25 ans, la culture, l'humanitaire ou le sport peuvent servir de tremplin. Le CLAP aide également les 18-30 ans à créer leur entreprise. Chaque candidat potentiel se voit alors « attribuer » un conseiller qui va l'éclairer et le guider sans, surtout, rien imposer. Quel est le parcours de ce jeune, quel est son projet, avec quel type de produits ou de services compte-t-il se lancer, quelle adé-

quation existe-t-il entre ce qu'il a déjà fait et ce qu'il veut faire, autant de questions qui permettent de bien cerner les choses. Ensuite viennent également les indispensables étude de marché et plan de financement. Étudiants, RMistes, demandeurs d'emploi, dans la tranche d'âge concernée tout le monde peut voir, avec le CLAP, si son idée peut devenir projet. Le comité a aussi la possibilité d'intervenir financièrement sous forme d'une subvention pouvant aller jusqu'à 4 600 euros. Un comité composé des financeurs (\*) du dispositif, de jeunes chefs d'entreprise et de profes-

sionnels de la création d'entreprises se réunit et prend la décision. **Mailei Liao et Olivier Ferreira** font partie de ces jeunes que le CLAP a suivis pour que prenne forme leur projet et suit encore durant environ une année pour l'amener à maturité... Voici leur histoire. ■

(\*) Ville de Lille, Conseil régional, Conseil général, Direction régionale de la jeunesse et des sports, État (via la Maison de l'Emploi).

## Comment devenir « mutine »...

**M**ailei Liao en avait envie mais elle n'y pensait pas vraiment. « *C'était un peu comme souhaiter devenir millionnaire tout en sachant que cela n'arrivera jamais* », résume-t-elle. Puis, c'est le déclic. En passant devant un magasin fermé dont le local serait bientôt disponible, Mailei se dit « pourquoi pas » ? Beaucoup de ses amis ont créé leur entreprise avec peu de moyens. Pourquoi n'ouvrirait-elle pas sa propre boutique comme elle en rêvait ? Elle se tourne alors vers la « boutique-espace-gestion » de Villeneuve-d'Ascq. Elle entre ensuite en contact avec la **Mission Locale de Lille**. Et rencontre un conseiller CLAP. C'était fin 2006. « *J'ai eu alors trois mois très chargés* », se souvient Mailei. Son commerce a ouvert ses portes en mars 2007 et cette jeune créatrice d'entreprise de 26 ans est plutôt satisfaite du démarrage. « *Dès le premier mois, j'ai réalisé le chiffre d'affaires que je devais faire* », dit-elle. Elle a finalement « posé » sa boutique rue Pierre Legrand pour plusieurs raisons. « *Certains quartiers sont inaccessibles en terme de prix d'immobilier* », remarque-t-elle. Par ailleurs, l'étude de marché a confirmé l'évolution du quartier de Fives, avec di-



© Philippe BEELE

vers aménagements et l'arrivée de nouveaux habitants sur la place récemment aménagée face à la mairie, à quelques pas de son commerce. Enfin, « *c'est un quartier où vit une partie de sa famille et où les gens parlent facilement* », et le contact avec les clients, c'est ce que préfère Mailei. 2007 est une année test, ajoute-t-elle encore, j'analyse ce que les clients achètent le plus car leurs réactions sont difficiles à prévoir ! Une jupe qui devait bien se vendre peut rester en rayon et un top incertain se mettre à « cartonner » ! « *Je vais développer les bijoux fantaisie qui*

*ont du succès et sur lesquels la marge est bonne*, remarque-t-elle, et *j'aimerais aussi avoir des produits dégriffés*. » Avec toujours une idée en tête : conserver un prix adapté aux bourses, souvent modestes, des habitants du quartier. Mailei renouvelle sa collection tous les mois environ et prend le temps de choisir les modèles. Les jeans accrochés aux cintres de sa boutique, elle les a essayés un par un pour être sûre de leur coupe... ■

**Mutine**, 227 rue Pierre Legrand, 9h30 à 12h30 et 14h à 19h30, mercredis et samedis en non-stop.



## La face cachée du chanvre

La première fois qu'il s'est installé sur la place du Concert, dans le Vieux-Lille, en juillet dernier, **Olivier Ferreira** a accueilli sur son étal beaucoup de curieux. Il faut dire qu'il y vend des produits pas ordinaires. Huile, chocolat et autres bermudas sont fabriqués à partir de chanvre. « *Mais attention*, précise immédiatement Olivier, *les semences utilisées le sont selon des critères bien précis* » et, bien sûr, légaux qui en font des produits finis sans aucun effet nocif. Avant de créer son entreprise de promotion et de vente des produits dérivés du chanvre, Olivier a notamment travaillé sur une étude relative aux drogues et aux dépendances en vue d'assurer des actions de prévention. « *À force d'étudier les plantes psychotropes, je me suis aussi intéressé à leurs autres utilisations possibles* », dit-il. Et il se trouve que le cannabis, une fois débarrassé de la molécule THC provoquant toxicité et induisant dépendance, peut avoir une toute autre application que celle pour laquelle il est généri-

quement connu. Le chanvre permet de fabriquer des vêtements, de la bière, des bagages ou encore des cosmétiques conçus à base de l'huile essentielle tirée de sa graine. « *Cette plante ne nécessite aucun engrais ni aucun pesticide*, explique Olivier, *ce qui fait que sa culture répond parfaitement aux normes de l'agriculture biologique. Et cela est une référence, un vrai label de confiance pour les clients* », remarque-t-il. Place du Concert, son chocolat à base de graines de chanvre mélangées à du miel, de la figue ou de l'ortie a remporté un franc succès ! Tout comme l'huile. « *C'est l'une*

*des meilleures sur le marché* », affirme-t-il. Elle a été d'ailleurs beaucoup utilisée par nos aînés puis elle a été complètement abandonnée après la Seconde Guerre mondiale. La présence d'Omega 3, 6 et 7, l'absence d'acides gras saturés et son goût la font revenir aujourd'hui sur les étals. Quand Olivier Ferreira a eu l'idée de promouvoir les intérêts à la fois alimentaires et écologiques du chanvre, il a d'abord pensé créer une association. C'est en surfant sur le site de « **LEA, lille entreprendre autrement** » que les choses ont commencé à prendre forme. Puis il est allé voir le **CLAP** et son projet a

évolué en entreprise commerciale. Si tout fonctionne comme il l'espère, Olivier aimerait, à moyen terme, se transformer en société coopérative de manière à conserver le côté associatif auquel il tient. En attendant, il installe sa tente blanche et ses produits estampillés chanvre sur les marchés de la Côte d'Opale, de La Madeleine, de Lambersart et de Lille, place du Concert, place Sébastopol et Fives... ■





## La Fondation de France croit en la **solidarité**

**D**epuis trente-sept ans, la Fondation de France, grâce à ses donateurs, soutient des associations et leurs bénévoles qui améliorent, tous les jours, la vie de personnes fragilisées. Elle met à l'honneur des projets novateurs et exemplaires, associant différents types d'acteurs, visant à améliorer la relation sociale et ancrés dans leur environnement local. Trois valeurs guident son action : la lutte contre l'isolement, principal facteur d'exclusion, l'action de proximité contribuant à reconstruire le

lien social et le respect de la dignité des personnes. Les initiatives récompensées s'inscrivent dans onze programmes de la Fondation de France tels que lutte contre les dépendances, santé des jeunes, environnement, maladies psychiques ou personnes âgées. Ceux qui occupent trop rarement le haut de l'affiche alors qu'ils agissent, quotidiennement, pour le mieux-être, sont ainsi mis à l'honneur et la Fondation apporte également une aide financière



à la réalisation de projets. L'été dernier, les 9 associations lauréates du Nord - Pas-de-Calais ont reçu des trophées départementaux. Parmi elles « **Laisse ton empreinte** » pour une action de prévention de la violence à l'école et « **Papillons Blancs** » pour l'aide à accueillir un enfant trisomique dans sa famille. ■

■ En savoir plus sur [www.fdf.org](http://www.fdf.org)

## Sortir de la violence, c'est **possible**



© Daniel RAPA/CH

**L**orsqu'elle fait appel, en 2004, à « **Laisse ton empreinte** », la directrice du groupe scolaire Saint-Exupéry espère atténuer les problèmes de violence récurrents au sein de l'établissement. L'association qui s'attache à faire sortir du cercle vicieux de l'enfermement et de l'échec des personnes en difficulté, jeunes ou adultes, s'y rend donc, sans idées toutes faites ou outils préconçus. « *Tout n'est pas transposable, résume Luc Scheibling, son directeur, il s'agit de s'adapter précisément à chaque lieu, chaque situation, chaque individu.* » Pour Saint-Exupéry, **Laisse ton empreinte** a demandé à rencontrer individuellement chaque élève, d'abord de CM2. « *Ils nous ont raconté comment ils vivent, dans leur quartier, dans leur école, leurs inquiétudes, leurs envies,* précise Céline Martineau, référente du projet. *Nous avons ressenti beau-*

*coup d'ambivalence même chez les plus petits, ils se bagarrent mais le regrettent, ils ne veulent pas se laisser marcher sur les pieds mais n'ont pas envie non plus de devenir des caïds. Dans un environnement quotidien où la violence fait figure de mode de communication, pas simple pour des bambins de ne pas prendre le "mauvais chemin"...* » De ces témoignages, de ces histoires, de ces émotions, un conte en chansons a été réalisé. Puis les interventions de l'association se sont faites en groupe. Les enfants disposent d'un livret, « **Histoires de...** », leur permettant de mettre des mots et de mieux comprendre les humeurs, la peur, la colère, la jalousie ou la joie. « *Nous leur parlons aussi des étapes d'un conflit et des solutions pour ne pas partir en vrille toutes les cinq minutes !* » remarque Luc Scheibling. De la bande dessinée, des chansons, une carte météo des humeurs, au beau fixe ou à l'orage..., différents supports sont conçus par l'association et utilisés durant le projet. Ce sont ces outils pédagogiques qu'a choisi de financer la Fondation de France. Un autre livret, baptisé « **Mon carnet d'explorateur** » amène également les enfants, repérés pour des problèmes plus importants de comportement, à s'interroger sur leur rapport aux autres, aux adultes, aux

règles, sur leurs difficultés et leurs aspirations. À partir de là, l'élève concerné peut définir un défi qu'il lui semble possible d'atteindre pour améliorer telle ou telle difficulté relationnelle, avec l'association et son instituteur. « *L'implication de l'enseignant est déterminante pour obtenir des résultats positifs,* insiste Luc Scheibling, *pour créer de la confiance, changer le regard sur l'enfant, l'écouter avec intérêt et attention mais aussi établir des règles de respect, de justice, de responsabilité, les expliquer. Et quand elles sont transgressées, les élèves doivent savoir qu'il y a sanction.* » L'équipe éducative est ainsi amenée à s'interroger sur les règles et les valeurs qu'elle souhaite inculquer et partager avec les bambins. « *Dans une classe, une institutrice a affiché les règles et les éventuelles sanctions sur le mur, ce qui a eu pour effet de calmer tout le monde y compris et surtout les plus en recherche de repères,* » raconte Céline Martineau. Depuis le début du projet avec **Laisse ton empreinte**, à Saint-Exupéry mais aussi à l'école Launay où un travail en profondeur a été mené sur le conflit, les comportements et donc l'ambiance générale ont bien changé... ■





# Quand un bébé différent pointe son nez...

**I**ls sont sept enfants de 11 à 17 ans et tous d'accord sur une chose : en parler et tout de suite. Quand leur petit frère ou leur petite sœur sont arrivés dans leur vie, un bouleversement s'est produit. Comme à chaque fois qu'un bébé pointe le bout de son nez mais avec, dans leur situation, une différence supplémentaire. Ce bébé était atteint de trisomie 21, d'autisme ou du syndrome de Rett. Pour Aneline, 13 ans aujourd'hui, les détails restent flous car elle n'avait que trois ans lors de la naissance d'Oriane. Pourtant, elle se souvient que ses parents pleuraient. De son côté, Pierre, 12 ans, et 5 ans de moins à l'arrivée de son frère Nicolas, se rendait bien compte qu'à « *la maternité, c'était pas gai* » et que « *beaucoup de médecins faisaient des trucs bizarres* ».

« *Au début, mes parents ne m'ont rien dit, raconte Pierre, je voyais bien des comportements différents, j'écoutais aux portes, j'essayais de capter des choses. Les parents, inquiets, veulent préserver les frères et sœurs* », remarque **Nadine Van-nieuwenhuysse des Papillons Blancs de Lille**. Cette association réunit les parents et amis qui agissent pour et avec les personnes porteuses d'une déficience intel-

lectuelle. Elle œuvre sur toute la métropole pour la défense, le soutien des familles, la protection, l'éducation, l'intégration et l'hébergement de ces personnes. « *Depuis plusieurs années, la question de l'accompagnement à l'annonce du handicap est au centre de nos préoccupations* », ajoute Nadine. Un premier livret sur l'annonce de la trisomie 21 aux nouveaux parents, sorti en 2002, fait aujourd'hui figure d'outil unanimement reconnu par les professionnels du handicap et des maternités.

## Oser en parler

Alors, les parents ont aussi exprimé leur souhait de pouvoir être aidés dans l'annonce aux frères et sœurs de la trisomie ou de tout autre handicap mental, se sentant souvent bien démunis devant leurs autres enfants pour en parler. **Les Papillons Blancs** ont mis en route un autre projet : la création d'une BD privilégiant l'image et permettant de mieux accompagner l'annonce, même aux plus jeunes. Ce sont quelques frères et sœurs, dont Pierre et Aneline, directement concernés, qui vont la réaliser, encadrés par un animateur en bande dessinée. Ils se sont connus en fréquentant le groupe « *Copains copines* »



Un premier livret a été édité par les Papillons Blancs pour aider les familles dont l'enfant est né trisomique.

de l'association des Papillons Blancs et se retrouvent très régulièrement. Chacun va raconter son histoire pour aider d'autres familles, à mettre des mots et des images sur l'arrivée de ce petit être différent, à envisager ce qui va peut-être bouleverser un peu la vie à la maison, à trouver des réponses à leurs interrogations, à se sentir moins seul et à oser en parler. « *Quand mes parents me l'ont dit, j'ai pensé que ma vie serait complètement différente, se rappelle Pierre, et j'étais inquiet du regard des autres qui allaient se moquer.* » « *J'aurais préféré le savoir tout de suite, ajoute-t-il, ne pas devoir découvrir des indices tout seul ou sans arrêt poser des questions à mon père et à ma mère.* » Aneline, plus jeune que Pierre quand sa sœur est née, pense pourtant, elle aussi, que mieux vaut la vérité dès le début. « *Bien sûr, on découvre et on comprend le handicap différemment selon que l'on a 3 ou 11 ans, dit-elle, mais mieux vaut répondre aux questions des enfants s'il y en a ou leur expliquer clairement.* » C'est **la Fondation de France** qui va permettre l'édition de ce livret, « *L'annonce du handicap : soutenir et accompagner les familles* », dont la sortie est prévue pour le printemps 2008... ■



Les frères et sœurs se retrouvent régulièrement dans le groupe « Copains-Copines » de l'association. Ils sont chargés de créer la bande dessinée pour aider les parents à annoncer la nouvelle à leurs autres enfants.



## Les « sans voix » prennent la parole



**D**epuis 1987, la Journée Mondiale du Refus de la Misère permet au grand public d'entendre la parole des plus démunis et de s'engager avec eux pour combattre la misère. Ainsi, chaque 17 octobre, ceux que l'on n'entend pas ou peu, prennent la parole, avec les associations qui se battent à leur côté pour refuser la misère. Mise en place à l'initiative de plusieurs milliers de personnes qui s'étaient rassemblées sur le parvis des Droits de l'Homme à Paris pour inaugurer une dalle en l'honneur des victimes de la misère, cette journée a ensuite été officiellement reconnue par les Nations Unies en 1992. Chaque année, le 17 octobre célèbre cette journée en rappelant que la misère persiste, en France et dans

le monde. La Ville de Lille s'engage aux côtés des nombreuses associations locales qui se battent en faveur des démunis qui subissent la faim, la pauvreté, l'isolement, l'exclusion en n'ayant pas accès au logement, aux soins ou aux loisirs. Dans tous les quartiers, comme dans les communes associées d'Hellemmes et de Lille, des animations et des rencontres seront ainsi proposées, pas uniquement le 17 octobre mais du 15 au 20 octobre pour sensibiliser le public à la réalité de la misère mais aussi pour mettre en avant le travail effectué par une trentaine d'associations lilloises qui se mobilisent toute l'année. À cette occasion, des associations proposeront des actions communes, notamment sur les quartiers de Moulins et de Wazemmes. Lectures publiques, repas dont les bénéficiaires seront reversés, dessins d'enfants, concerts, échanges et débats, créations collectives... Chaque année, les animations et les partenaires qui se joignent à ces jour-

### Rendez-vous

Le 17 octobre à l'hôtel de ville de Lille, deux tables rondes seront organisées sur le thème de la misère.

- La première, sur le thème de la solidarité entre les générations, au sein de la famille.
- La seconde, sur l'engagement des entreprises qui luttent contre l'exclusion : la Fondation Agir Contre l'Exclusion Lille Métropole rassemble des entreprises qui souhaitent s'impliquer, en embauchant des jeunes diplômés des quartiers, qui rencontrent des difficultés à décrocher un emploi. À cette occasion, la Ville de Lille et FACE signeront une convention.

nées sont toujours plus nombreux. L'intérêt principal étant d'informer le plus grand nombre de citoyens, afin de changer leur regard sur la misère et de convaincre que la lutte contre les exclusions est l'affaire de tous. ■

Le programme des animations est disponible à partir du 15 septembre prochain à l'hôtel de ville de Lille et dans les mairies de quartier.  
Également sur [www.mairie-lille.fr](http://www.mairie-lille.fr)



## Paix

**S**uite au succès rencontré en 2005 et 2006, les trois associations organisatrices de la Semaine d'Éducation à la Paix – Ifman, Le Pas de Côté et Générations Médiateurs – relancent le projet pour une troisième édition du 7 au 14 octobre prochain dans toute la région Nord - Pas-de-Calais. Le défi est simple: impliquer les acteurs de

l'éducation, de l'animation ainsi que le grand public autour d'actions de paix. Au programme : des actions de proximité au sein des centres sociaux, des écoles, où les jeunes pourront réfléchir à la paix par le biais de jeux, d'ateliers d'écriture. Une programmation sous le signe de la paix dans certaines salles de cinéma, un cyclo-tour qui sillonnera

les routes de la région où les cyclistes pédaleront pour la paix. Et pour clore cette semaine, rendez-vous au jardin Mosaïc à Houplin-Ancoisne autour de jeux, de musique, de lectures, d'un pique-nique composé de produits régionaux. ■

Pour connaître le programme de cette semaine: [www.semainepaix.org](http://www.semainepaix.org)



## Décès de J.-R. De Grève

**J**ean-Raymond De Grève qui a siégé au conseil municipal de Lille de 1977 à 2005, est décédé à l'âge de 59 ans. « C'est une immense peine pour tous ceux qui le connaissaient et l'aimaient et ils sont nombreux dans notre ville », a déclaré Martine Aubry, qui poursuit : « Je suis pour ma part extrêmement triste (...). Jusqu'au dernier moment, il a été l'homme que nous connaissons : à la fois libre et engagé, courageux et profondément humain. C'était un homme de cœur, de grande culture, fragile sous ses coups de gueule et passionné, toujours prêt à débattre de culture ou de politique avec ses nombreux amis. Il a beaucoup apporté à notre ville (...). Lille perd une véritable personnalité. Un homme qui marque, d'une grande profondeur. Je perds un ami. »

Michel Cucheval, adjoint au maire et président du groupe communiste, salue « un dirigeant éclairé qui savait respecter les positions de chacun et faire preuve d'une grande humanité (...). Comme nous, il voulait changer le monde ».

Président du groupe communiste (1977-2005), Jean-Raymond De Grève a été successivement adjoint au maire de Lille délégué à la santé, à l'hygiène, à la lutte contre le bruit (en 1977 et en 1983) ; à la santé, à la médecine scolaire, aux pouponnières et aux crèches (en 1989) ; aux lycées, à l'enseignement supérieur, au réseau câblé (en 1995). Il était, de 2001 à 2005, conseiller municipal délégué aux relations interculturelles. Il a aussi été, dès 1971, adjoint au maire d'Hellemmes, délégué aux finances. ■

## Rentrée

**A**vec le guichet unique de la rentrée, gagnez du temps et faites-en profiter vos enfants ! Du mercredi 12 au samedi 15 septembre 2007 dans votre mairie de quartier, vous trouverez toutes les informations sur les services et activités indispensables aux enfants scolarisés de 2 à 16 ans pour une rentrée réussie. Les parents pourront rencontrer les acteurs municipaux et associatifs qui proposent des activités éducatives, culturelles, sportives et qui interviennent dans le temps des enfants en dehors du temps scolaire : c'est-à-dire le matin, le soir, le midi, le mercredi, le samedi et pendant les petites vacances. **Un guide de l'accueil hors temps scolaire des 2-12 ans, réédité, sera mis à la disposition des familles à cette occasion. Il récapitule toute l'offre disponible.** ■

Renseignements : Tél. : 03 20 29 83 75 - E-mail : enfance@mairie-lille.fr  
Mercredi 12/9 de 15h à 18h30 : Moulins( Salle Courmont ),  
Saint Maurice Pellevoisin, Vieux-Lille, Wazemmes. Vendredi 14/9  
de 15h à 18h30 : Lille-Sud ( centre social). Samedi 15/9 de 9h à 11h30 :  
Faubourg de Béthune, Fives, Lille-Centre et Vauban Esquermes

## Commerce

**U**ne nouvelle union commerciale vient de naître au cœur du Vieux-Lille.

Elle regroupe des commerçants des rues du Plat, de la Chambre des Comptes, Thiers, Basse et des places Mendès France et Maurice Schuman. Le lancement officiel de cette Union Commerciale, dénommée « Le Triangle d'or », a eu lieu le 5 septembre. ■

## Kluivert au LOSC



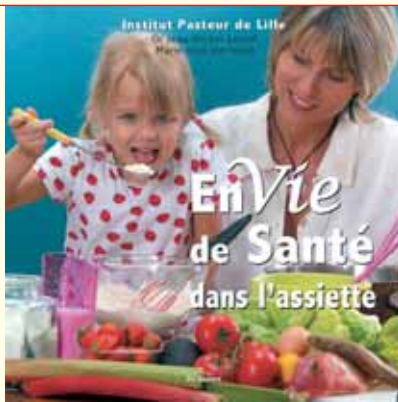
**P**atrick Kluivert, l'avant-centre de l'équipe des Pays-Bas, a signé au LOSC. Sélectionné 79 fois, il est le meilleur buteur de l'histoire de son pays avec 40 buts. « Je connaissais Lille de nom et surtout son entraîneur Claude Puel, souligne-t-il. Après réflexion avec ma famille, j'ai opté pour le club lillois. » Kluivert a déjà évolué dans de grands clubs européens, comme le Milan AC, le FC Barcelone et l'année dernière le PSV Eindhoven. « C'est un joueur de grande expérience qui sera utile pour toute l'équipe, et en particulier nos jeunes joueurs », selon Claude Puel. ■

## Transports

**C**omme l'an dernier, la Ville de Lille participe à la Semaine européenne de la Mobilité en créant son **Village de la Mobilité, le 19 septembre de 10 h à 18 h, place du Théâtre**. Ce lieu de convivialité a pour objectif de sensibiliser la population à l'impact des déplacements sur la qualité de l'air et de faire découvrir tous les moyens de transports respectueux de l'environnement. Un certain nombre d'acteurs du déplacement à Lille seront présents pour y assurer des animations sous forme de débats et de jeux (notamment pour les enfants). Il sera également possible de vous procurer toutes les informations que vous souhaitez sur vos déplacements quotidiens à Lille ou dans la Métropole (horaires, tarifs...). **Le 19 septembre** est également la Journée Nationale des Transports Publics. À ce titre, **Transpole met en place un « pass » à un euro** permettant de voyager toute la journée sur les lignes du réseau. De même, il sera possible de venir louer un vélo sur le stand de Ch'ti vélo, ou rue Willy Brandt pour un euro la journée. ■

## La santé dans l'assiette

L'Institut Pasteur de Lille et le Club des Tables Gourmandes Lille Métropole ont décidé de s'associer pour démontrer qu'une alimentation saine et équilibrée est compatible avec les plaisirs de la table. Pour cela, chacun des chefs de ce club propose à sa carte un menu gastronomique travaillé avec les nutritionnistes de l'Institut Pasteur de Lille. « *En Vie de santé dans l'assiette* », livre de recettes et d'informations nutritionnelles pour célébrer le mariage du plaisir et de la santé, est le prolongement de cette collaboration et sera en vente début octobre prochain. Destiné au grand public, il dévoile vingt-huit menus et propose vingt-huit recettes accessibles à tous auxquelles sont associées vingt-huit réflexions scientifiques. Les bénéfices de la vente seront reversés à la recherche de l'Institut Pasteur de Lille. Né il y a plus de cent ans d'une souscription publique, présidé par Martine Aubry et dirigé par Philippe Amouyel, cet établissement est une fondation privée, à but non lucratif, reconnue d'utilité publique. Quinze équipes de renommée internationale travaillent sur les grandes maladies du XXI<sup>e</sup> siècle : maladies cardiovasculaires, cancers, diabète, obésité, maladies infectieuses, maladies inflammatoires, maladies neurodégénératives. ■



« *En Vie de santé dans l'assiette* » du Dr Jean-Michel Lecerf et Marie-José Hermant de l'Institut Pasteur de Lille. Éditions Du Quesne. 128 pages. 24 euros. En vente début octobre dans toutes les librairies.

## Pour les enfants « nomades »

Le service « Ville d'Art et d'Histoire » de la Ville de Lille propose aux enfants des ateliers « nomades » de découverte qui se dérouleront à la Maison Folie de Moulins. L'atelier se présente sous la forme d'un petit parcours pour observer les rues, comprendre comment sont construites les maisons, pourquoi telle forme, telle couleur, tel matériau sont choisis, puis d'un atelier de manipulation, de réalisation de maquettes, de création de décors.... À chaque séance, un nouveau thème sera abordé. Ces ateliers s'adressent aux enfants de 7 à 12 ans et se dérouleront les mercredis 3 et 10 octobre et 14 et 28 novembre, de 9h30 à 12h ou de 14h à 16h30. ■

Renseignements et inscriptions nécessaires au 03.28.55.30.13

## Jeunes et vieux... ensemble !



La Semaine Bleue, semaine nationale des retraités et des personnes âgées, se déroule du 15 au 21 octobre prochains. Un moment privilégié qui vise à informer, sensibiliser l'opinion sur la contribution des personnes âgées à la vie économique, sociale et culturelle de la ville. Cet événement permet aussi de mobiliser les Lillois sur les préoccupations et difficultés rencontrées par les personnes âgées. Cette année, comme l'année dernière, la Ville de Lille met l'accent sur la solidarité entre les générations. Au cours de cette semaine, la Ville de Lille et de nombreuses associations lilloises proposent des spectacles interclubs, des jeux anciens, des goûters intergénérationnels, des ateliers de mise

en beauté, des pièces de théâtre, des spectacles de marionnettes, des concerts des écoles de musique, des chorales d'écoles maternelles, des initiations à l'informatique, au sudoku, au taï chi chuan, la traversée en voiture à cheval de Saint-Maurice Pellevoisin. Deux temps forts sont au programme : un grand Bal Bleu costumé à la Halle aux Sucres le 15 octobre après-midi et un spectacle interclubs monté par les usagers des clubs seniors municipaux le 19 octobre après-midi. ■

Un guide complet des activités sera édité la première semaine d'octobre, gratuit et disponible à l'hôtel de ville, dans les mairies de quartier et dans les clubs seniors.



## Enfance en ligne



**L**es enfants d'aujourd'hui grandissent avec la multiplication des chaînes de télévision et de radio, l'explosion de l'offre des jeux vidéo, le déploiement massif et rapide de l'Internet et la téléphonie mobile. Tout un univers nouveau s'ouvre à eux, que leurs parents n'avaient pas quand ils étaient enfants. Cette révolution amène légitimement à se poser des questions : Comment guider son enfant dans l'utilisation de ces nouvelles technologies ? Comment l'accompagner pour qu'il y trouve une source d'épanouissement ? Quels sont aussi les dangers liés à leur utilisation ? Comment s'en protéger ? Quels sont les outils mis

à disposition ? Quel dialogue entretenir avec nos enfants ? Pour tenter de répondre à ces questions, la Ville de Lille organise, dans le cadre de sa politique familiale et en lien avec l'Union Départementale des Associations Familiales du Nord, la Délégation aux Usages de l'Internet, l'UNAF, Microsoft France et des associations lilloises, une rencontre-atelier et débat le samedi 29 septembre prochain à partir de 9h30 à l'hôtel de ville. ■

Infos : hôtel de ville - Cellule Prospective Sociale  
DASI : 03 20 49 52 34.  
Inscription conseillée et gratuite  
sur [www.enfanceenligne.org/lille](http://www.enfanceenligne.org/lille)

## Marchés en musique

**L**e Syndicat des commerçants des marchés de France du département du Nord, en partenariat avec France Bleu Nord et l'Orchestre National de Lille, propose une animation sur l'ensemble des marchés lillois, intitulée « Les marchés au son de la musique classique ». Un animateur est présent sur chaque marché concerné et a pour mission de faire gagner des paniers garnis de produits du marché aux clients qui doivent deviner le prix du panier en question. Ces mêmes clients pourront également remporter des places de concert de l'ONL (au programme, musiques de films) en remplissant un bon de participation à déposer dans une urne sur le marché. Rendez-vous le 14 septembre sur le marché de la place du Concert (Vieux-Lille), le 21 septembre sur le marché de la place Edith Cavell (Lille-Sud), le 25 septembre sur le marché Saint-Sauveur (Centre) et le 3 octobre sur le marché de la place Sébastopol (Centre). ■

## Jouez avec Ch'ti Ludo

**L'**association Ch'ti Ludo organise des soirées-jeux, une fois par mois. Elle y amène environ 30 à 40 jeux de société. Vous pouvez venir seul(e), entre amis ou en famille (enfants de plus de 12 ans). Les joueurs choisissent un jeu et s'installent à une table. Les animateurs Ch'ti Ludo expliquent les règles si besoin et la partie commence ! Les parties se succèdent et les joueurs changent de table s'ils le souhaitent. Prochaines dates : 11 septembre, 9 octobre, 13 novembre et 18 décembre, de 20 h à minuit au centre social Marcel-Bertrand (90, rue des Meuniers à Lille). C'est l'occasion d'y découvrir les jeux de société modernes et originaux de Ch'ti Ludo et de passer un moment de détente et de convivialité avec fous rires assurés ! ■

N'oubliez pas de prévenir l'association de votre arrivée par mail : [chtילו@tiscali.fr](mailto:chtילו@tiscali.fr) ou par tél. : 03 20 13 83 91  
[www.chtiludo.com](http://www.chtiludo.com)

## Journée pour l'emploi en octobre

**L'**édition de la Journée Pass'Emploi se tiendra le samedi 6 octobre prochain à Hellemmes. Lieu de rencontres entre entreprises en phase de recrutement et personnes à la recherche d'un emploi, elle accueillera une centaine d'exposants représentant une vingtaine de secteurs d'activités (distribution, banque, restauration, industrie, vente, informatique, immobilier...). Des organismes en conseil (de création d'entreprise, par exemple) et des structures liées à l'insertion professionnelle seront également présents. Cet événement est organisé avec la mairie d'Hellemmes, son centre communal d'action sociale et la société L4M et s'adresse à un large public. Salariés, demandeurs d'emploi, jeunes diplômés, étudiants, avec ou sans expérience professionnelle seront ainsi amenés à rencontrer, CV en main, les entreprises recrutant activement dans la région Nord - Pas-de-Calais. Des animations sont également prévues, telles que le « speed recruit ». Le candidat disposera d'un entretien de 7 minutes pour convaincre le recruteur de ses compétences et de sa motivation. L'an dernier, la Journée Pass'Emploi a attiré plus de 4 000 visiteurs venus rencontrer 98 entreprises. 324 rencontres ont abouti à un emploi... ■

Samedi 6 octobre, de 10h à 17h,  
Espace des Acacias, place Joseph  
Hentgès à Hellemmes. Entrée  
gratuite pour les visiteurs.

## Les yeux de son maître



**D**epuis trente-cinq ans, la Fédération Française des Associations de Chiens Guides d'Aveugles (F.F.A.C.) permet aux personnes handicapées visuelles d'obtenir gratuitement un chien guide. Grâce aux 10 écoles en France, ce sont 1 500 équipes aveugle-chien guide qui ont pu voir le jour. La France compte 3 millions de personnes souffrant de problèmes de vue, 55 000 d'entre elles sont atteintes d'une cécité complète et 225 000 de cécité partielle. L'Association des Chiens Guides d'Aveugles-Centre Corteville organise une journée portes ouvertes le 30 septembre prochain, avec de nombreuses animations et démonstrations qui seront l'occasion pour le grand public de découvrir le travail effectué par cette association qui permet aux non-voyants de trouver ou de retrouver une autonomie, de rétablir le contact avec

le monde extérieur, en toute sécurité dans leurs déplacements. Si la remise d'un chien est gratuite, son éducation coûte cher. Il faut acquérir le chiot, l'éduquer, d'abord dans une famille d'accueil puis dans une école spécialisée. À cela s'ajoutent les frais de nourriture, de soins, le coût de l'harnachement. Au total, le prix pour redonner sa liberté à une personne non-voyante s'élève à 15 000 euros. ■

Portes ouvertes le 30 septembre prochain de 9h à 13h, place Jean Jaurès, face à la salle Catry à Roncq.  
Association Chiens Guides d'Aveugles - Centre Corteville - 69, rue Voltaire à Wasquehal.  
Tél : 03 20 36 89 75. [www.chien-guide.org](http://www.chien-guide.org)

## Entrez chez les artistes !

**L**es Départements du Nord, du Pas-de-Calais et la Province de Flandre occidentale (région de Bruges, Courtrai, Gand, Ypres...) fêteront, les 19, 20 et 21 octobre prochains, la 10<sup>e</sup> édition de l'opération « Couleurs du temps, portes ouvertes des ateliers d'artistes ». Ils seront ainsi plus de 2 000 artistes (amateurs et professionnels) à ouvrir gratuitement leurs portes au grand public aux côtés d'associations de plasticiens, de galeries associatives et des écoles d'art. Sculpteurs, peintres, designers, créateurs multimédias, photographes, etc, présenteront aux amateurs d'art des œuvres et ateliers parfois insolites. Plus de 100 artistes lillois participeront à cette nouvelle édition. Un carnet de route, recensant l'ensemble des ateliers à visiter, les coordonnées des artistes, ainsi que des informations pratiques (horaires d'ouverture, possibilité ou non d'accueillir des personnes à mobilité réduite...) sera mis à disposition dans les mairies, les offices de tourisme et les lieux culturels à partir de fin septembre ou sur simple demande au 03 20 63 51 97. ■



## Vous avez 16 ans : pensez au recensement !

**D**epuis janvier 1999, tous les jeunes Français, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. Cette obligation légale est à effectuer dans les trois mois qui suivent le 16<sup>e</sup> anniversaire. La mairie leur remettra alors une Attestation de Recensement, à conserver précieusement. En effet, elle sera réclamée pour s'inscrire à tous examens ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire...). Les données issues du recensement faciliteront l'inscription sur les listes électorales à 18 ans. En effet, à condition d'avoir effectué le recensement citoyen, les jeunes sont inscrits automatiquement et reçoivent leur carte d'électeur. Pour obtenir cette attestation, il suffit de se présenter au service Élections de l'hôtel de ville ou en mairie de quartier muni(e) du livret de famille et d'un justificatif de domicile. Renseignements au service Élections de l'hôtel de ville au 03 20 49 52 11 ou dans votre mairie de quartier. ■

## Conseils en vélo



**U**ne fiche pratique « Évitez l'accident à vélo » vient de paraître. Éditée à 12 000 exemplaires et réalisée par l'ADAV (Association Droit au Vélo), elle contient 11 pages proposant des conseils pour circuler, pour se rendre bien visible à vélo, des rappels du code de la route pour éviter ainsi de se mettre en situation dangereuse. ■

ADAV : 23, rue Gosselet.  
[www.droitauvelo.org](http://www.droitauvelo.org)

## Dictée d'avant



**D**epuis sa création, il y a dix ans, l'**écomusée des écoles publiques** a reçu 12 023 scolaires et 2 304 adultes. Installé dans les locaux de l'ancienne école Récamier, 4, rue Frédéric Mottez, il présente à ses visiteurs une classe reconstituée de 1930 et ouvre les portes de sa salle de travail aux étudiants ou chercheurs qui peuvent y consulter plus de quatre mille ouvrages et une documentation très étoffée concernant l'histoire de l'école. Une exposition temporaire retrace actuellement les diffé-

rentes étapes de la vie de l'écomusée, ainsi que la mise en valeur d'instruments et d'objets sortis des réserves. Les 15 et 16 septembre (de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h), **une dictée au porte-plume et à l'encre violette** (toutes les heures environ) est proposée aux visiteurs ainsi qu'un concert, le dimanche vers 15 h, du Bagad de l'Amicale des Bretons du Nord. ■

## Photo

**L**e samedi 22 septembre, la Fnac lance son 1<sup>er</sup> Marathon Photo numérique. Par équipe de deux personnes, parcourez Lille durant toute une journée, et transmettez vos deux meilleurs clichés qui illustreront les trois thèmes qui vous seront proposés. Les trois gagnants, déterminés par un jury, seront récompensés par un cadeau (détail dans le règlement) et les meilleurs clichés seront exposés au sein du magasin. Renseignements et inscription à l'accueil de la Fnac Lille, 20 rue Saint Nicolas. ■

## Associations

**L**a Ville de Lille organise tous les 18 mois le Boulevard des Associations. Cette année, le Boulevard des Associations se déroulera les 3 et 4 novembre à Lille Grand Palais. L'entrée est gratuite pour tous les visiteurs. Si votre association a son siège social à Lille et souhaite participer au Boulevard, il reste encore quelques places. Vous devez retirer un dossier d'inscription au PAVA, 10 rue Malpart à Lille (Tél : 03 20 30 04 42) ou télécharger le bulletin d'inscription à l'adresse suivante: [http://www.mairie-lille.fr/sections/site-fr/Lille\\_pratique/guide-assos](http://www.mairie-lille.fr/sections/site-fr/Lille_pratique/guide-assos) ■

## Médiation

**L**a Maison de la Médiation et du Citoyen a mis en place **des permanences d'avocats** (information, conseil et assistance) **dans les mairies de Fives et de Wazemmes**, le lundi de 13h30 à 15h30. Des consultations juridiques sont également dispensées **gratuitement et sans condition de ressources** par des notaires au bénéfice de toute personne habitant Lille, Lomme et Hellemmes. Elles permettent d'obtenir des informations sur le droit des successions (héritage), donation, testament, partage des biens suite à un divorce ou à une séparation, achat ou vente d'un bien, contrat de mariage ou Pacte Civil de Solidarité, frais des actes notariés, achat de parts d'une société immobilière, constitution de servitudes, mise en œuvre de sûreté, etc. Organisées en partenariat avec le Conseil Départemental de l'Accès au Droit et la Chambre Départementale des Notaires, ces consultations ont lieu le 2<sup>e</sup> jeudi de chaque mois de 16h45 à 18h15, dans les locaux de la Maison de la Médiation et du Citoyen. Une prise de **rendez-vous** est nécessaire au **03.20.49.50.77** ■

## Emploi

**T**rois nouveaux ateliers sont proposés par l'AFIJ (Association pour Faciliter l'Insertion Professionnelle des Jeunes) dans les locaux du CRIJ, 2 rue Nicolas Leblanc, à Lille (métro République - Beaux Arts). **Mardi 11 septembre de 9 h à 12 h : « Le CV, votre carte de visite »** ; **mardi 18 septembre, de 9 h à 12 h : « Réussir ses candidatures : décoder une annonce pour y répondre, rédiger une candidature spontanée »** ; **mardi 25 septembre de 9 h à 12 h : « L'entretien, une étape décisive »** Inscription par téléphone, au 03 20 12 87 30 et par e-mail : [dwybo@crij-npdc.asso.fr](mailto:dwybo@crij-npdc.asso.fr) ■



## Nouveaux directeurs

**C**haque année, de nouveaux directeurs d'école prennent leur fonction à l'occasion de la rentrée des classes. Les voilà rassemblés pour une photo de famille, aux côtés d'Ariane Capon et de Patrick Kanner, adjoints au maire. ■

## « Au chœur de l'Orgue »

Depuis 2003, les « Quatre Saisons » rythment la vie culturelle d'Hellemmes. Elles sont le fruit du travail de tous les acteurs culturels de la commune, de l'école de musique et des associations. Pour la « Saison Culturelle d'Automne », c'est le festival « Au chœur de l'Orgue » qui demeure l'élément moteur de cette manifestation.



Entièrement gratuit, cet événement investira, pour cette nouvelle édition, trois lieux de la commune afin d'inviter le public à se familiariser avec une offre culturelle riche et variée : le Kursaal, l'école de musique et l'église Saint-Denis. La croissance du nombre de spectateurs (1 400 en 2003, 3 000 en 2006) témoigne de l'engouement du public. Par une programmation diversifiée allant du récital au symphonique, de la création contemporaine à la musique ancienne, cet événement se veut une porte ouverte

sur la musique dite « savante ». Cette année, elle met en valeur des ensembles régionaux amateurs et professionnels, mais également des artistes de renommée nationale. De concerts en récitals en passant par l'opéra,

Hellemmes a su faire de ce festival un moment de qualité musicale, et de rencontre, mais aussi un lieu d'échange entre les artistes, les professionnels de la musique, les étudiants, ou tout simplement, les praticiens amateurs. Dans un souci d'invitation à la découverte, les organisateurs ont choisi de programmer aussi quelques formes originales (ciné-concert, récital théâtral...), a priori plus accessibles pour le grand public. Pour cette édition, Loïc Pierre ouvrira au public les portes de la répétition de l'ensemble vocal Mikrokosmos, l'un des rares jeunes chœurs en France à se consacrer exclusivement à l'art choral d'aujourd'hui et à la création avec une part belle au répertoire a capella. Mikrokosmos offre au public un concert d'une rare originalité. Du 5 au 21 Octobre, Un festival à découvrir absolument... ■

Saison Culturelle d'Automne  
5-21 octobre - Rens. École  
de Musique : 03 20 56 47 37

### Quelques rendez-vous...

**Concerts : Magnificat**, réalisation pour chœur à 5 voix de Jean-Sébastien Bach par l'Ensemble vocal et orchestral Divertimento.

**Stella Maris**, univers musical pour harpe et orgue à la croisée des chemins entre Orient et Occident par le Collectif Cordis & Organo...

**Récitals : Soirée Musique de Chambre** par le Quatuor Sirenius accompagné par de jeunes chanteurs solistes de la région, qui nous transporteront dans l'ambiance d'un salon musical du XIX<sup>e</sup> siècle ; Récital contre Ténor par James Bowman, parrain du festival pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, l'un des plus grands interprètes lyriques mondiaux, et Bertrand Dazin, tout aussi renommé, qui offriront au public un pur moment de plaisir musical...

**Opéra avec les Enfants du Levant** par La Maîtrise de Saint-Saulve, solistes et orchestre...





# En attendant le « Passage du temps »

39 artistes internationaux, une centaine d'œuvres photo, vidéo, lumière des années 1970 à nos jours : ainsi s'annonce l'événement culturel de la rentrée. Au Tri Postal à partir du 16 octobre.

**S**ur une proposition de Martine Aubry, maire de Lille, présidente de lille3000, et de Jean-Jacques Aillagon, ancien directeur du Palazzo Grassi à Venise, lille3000 présentera du 16 octobre 2007 au 1<sup>er</sup> janvier 2008 au Tri Postal à Lille l'exposition intitulée « *Passage du Temps* » grâce au prêt d'œuvres de la collection François Pinault Foundation. Cette exposition proposera un parcours, sur 6 000 m<sup>2</sup>, à travers des pratiques artistiques utilisant la vidéo, la photographie et la lumière. Le

parcours esquisse un point de vue sur l'histoire contemporaine de ces pratiques autour de six grandes thématiques. Seront entre autres présentées les œuvres de Adel Abdessemed, Dan Flavin, Gilbert & George, Douglas Gordon, Dan Graham, Pierre Huyghe, Shirin Neshat, Tim Noble & Sue Webster, Pierre & Gilles, Martha Rosler, Cindy Sherman, Bill Viola... Nous y reviendrons en détail le mois prochain. ■

■ Du 16 octobre 2007 au 1<sup>er</sup> janvier 2008, Tri Postal



Le 29 septembre, lever de rideau attendu à l'Opéra, avec le chorégraphe Christian Rizzo.

## Beaux airs de saison

Avec 19 propositions de spectacles et 93 représentations, la programmation 2007-2008 de l'Opéra de Lille est riche et diversifiée.

**A**u menu : quatre opéras, dont trois nouvelles productions et un spectacle musical, sept spectacles de danse dont quatre créations. En ouverture de la saison lyrique, du 10 au 23 novembre, l'Opéra s'attachera à Rossini pour *L'italienne à Alger*. D'ici là, le public aura eu le temps de faire connaissance avec le nouvel artiste en résidence, le chorégra-

phe Christian Rizzo, qui prépare pour Lille *Mon amour* sa prochaine création prévue en février. En guise d'entrée en matière et de mise en bouche, Christian Rizzo transportera son univers singulier à l'Opéra, dont il investira les espaces en ouverture de saison, du 29 septembre au 6 octobre. Le titre de son projet, *Opéra(tion)-remix*, en dit suffisamment

# Le Prato ? Sans réserve !

**U**n homme et une flamme. À la tête du Prato, vivier de talents hétéroclites et éclectiques, un roi du barouf, un empereur du slow-bises, bohème sérieux et baroudeur en douceur, comédien fêtard et animateur animé de la passion des rencontres et des découvertes : Gilles Defacque, un zizou mentor d'une sorte de zoo zinzin zuste bourré de zozos doués. Bien des escogriffes hauts en sons et en couleurs vont encore défiler cette saison dans cette belle entreprise théâtrale et conviviale de Moulins. Parce que Gilles a toujours défendu ce chaleureux supplément d'audace, au Prato, on pousse toujours plus loin le bouffon ! Cette fois, il s'agit de « *sortir de sa réserve* », si on en croit le slogan de saison affiché sur les programmes et flyers. Coup de show dès le 25 septembre avec « Le Cabaret Cirque » (entrée libre) pour le lancement des festivités, rythmées par les toujours bienvenus Jacques Bonaffé (20 octobre), Wladyslaw Znorko (en mars), Cartoun Sardines Théâtre (2-5 octobre) et autres nombreux compagnonnages de longue date du Théâtre international de quartier, scène officiellement conventionnée pour les Arts du Burlesque. On retiendra aussi du programme une création de Gilles Defacque « *Loïn d'être fini* » (du 1<sup>er</sup> au 12 février) et la promesse d'un « *Mai d'enfer* » où se mêleront joyeusement clowns, burlesques, marionnettes et musiciens (du 5 au 25 mai). Y a de belles soirées en réserve ! ■

■ Pour « *sortir de sa réserve* », il suffit de réserver ! Tél : 03 20 52 71 24 / info@leprato.fr/www.leprato.fr

sur son style très actuel. Tout commencera par un de ces *Happy Days* (29 septembre), dont le public lillois est friand. De quoi se familiariser avec l'univers du chorégraphe dont les multiples facettes empruntent à des mondes contrastés ■

■ Guichet rue Léon-Trulin, du mardi au samedi de 12 h à 19 h ; tél : 0820 48 9000 ; www.opera-lille.fr



Stuart Seide va occuper pour trois années supplémentaires le poste de directeur du Théâtre du Nord.

## Nouvelle saison pour le Théâtre du Nord

© Philippe BEELE

« Je reste. » Ce sont les mots de Stuart Seide, le directeur du Théâtre du Nord, lors de la présentation de la saison 2007/2008. Le mandat du metteur en scène d'origine new-yorkaise, à Lille depuis près de dix ans, est prolongé pour trois saisons.

**S**tuart Seide, faisant le « bilan » de la dernière saison, s'est félicité de la jeunesse du public : la moitié des 5 000 abonnés de la dernière saison a moins de 30 ans, un signe positif pour l'avenir de la structure. Le directeur du Théâtre du Nord a ensuite dit l'importance des artistes associés, **deux metteurs en scène – Gloria Paris et Laurent Hatat – ainsi que huit jeunes acteurs**, dans la saison à venir. Le metteur en scène explique dans un sourire : « *Les créations maison, c'est comme les chocolats maison, ce sont les meilleures.* » Quatre spectacles seront ainsi entièrement conçus et répétés au sein du théâtre. D'autres sont les œuvres « *d'écrivains de plateau* », à la fois auteurs et metteurs en scène. Enfin, trois pièces d'artistes invités et deux reprises de création compléteront la nouvelle saison.

### Cinq créations

**Declan**, metteur en scène britannique reconnu sur la scène internationale, vient présenter son « *Andromaque* » sur les planches du Théâtre du Nord. Il saura montrer, selon Stuart Seide, « l'ac-

tualité de la pièce, sa pérennité » (du 4 au 12 octobre. Lille). « *Les Amoureux* » est une comédie grinçante sur l'amour. **Gloria Paris** met en scène le texte de **Goldoni**, réformateur de la commedia dell'arte au XVIII<sup>e</sup> siècle (du 11 au 24 janvier. Lille). « *Nathan le sage* » écrite par **Lessing** est une œuvre importante des Lumières

allemandes. Trop méconnue de ce côté du Rhin, cette réflexion pédagogique sur le dialogue entre les religions est mise en scène par **Laurent Hatat** (du 5 au 15 mars). **Dominique Sarrazin**, le directeur du Théâtre de la Verrière à Wazemmes (rue Alphonse Mercier), raconte dans sa pièce « *(Mon) Copperfield* » à la fois le livre de Dickens et ses impressions de lecteur (du 15 au 25 mai). « *Alice et cetera* » est la mise en scène de quatre petites pièces de **Dario Fo** et **Franca Rame** par **Stuart Seide**. Ce « *pas de côté* » du metteur en scène lillois, plutôt habitué



des grandes fresques shakespeariennes, porte sur le thème de la femme et de son rapport avec l'homme.

### Invités et reprises

Parmi les invités, **Julie Brochen** propose sa version de la pièce de Claudel « *L'Échange* ». La directrice du Théâtre de l'Aquarium à Vincennes met en scène cette œuvre sulfureuse et libertine dans le cadre d'un « *projet Claudel* ». Les histoires des quatre femmes de « *Slogans* » rencontrent l'Histoire avec un grand



« H ». La pièce de **Charles Tordjman** à partir du texte de Maria Soudeïva propose un regard utopique sur la chute de l'URSS (du 27 février au 2 mars). « *La Méchante Vie* », d'**Henri Mounier**, est mise en scène par Jérôme Deschamps, qui incarne aussi le personnage principal, une vieille pipelette acariâtre.

On notera deux reprises de création. La pièce de **John Ford** « *Dommage qu'elle soit une putain* », déjà mise en scène en 1975 par Stuart Seide, a été revisitée l'an dernier dans une version bi-frontale au Théâtre de l'Idéal. Elle est de nouveau à l'affiche dans une nouvelle version scénique à Lille, du 20 au 25 octobre. « *Clara 69* », a été conçue et jouée par **Clara Caillère** au sein du Théâtre du Nord en 2005. La pièce – sur les souffrances, les rêves et la sensibilité d'une femme en prison – sera rejouée pour quelques séances, du 8 au 17 novembre.

## Écrivains de plateau

Quatre pièces issues d'œuvres d'« *écrivains de plateau* », sont également à l'affiche. **Gildas Milin** a écrit et mis en scène « *L'Homme de février* » à partir des travaux du thérapeute américain

**Milton H. Erickson**. Du théâtre au concert de rock, c'est pour Stuart Seide « *un spectacle qui ne ressemble à rien d'existant* ». Les acteurs jouent eux-mêmes de la musique et changent de personnage au fil du récit. À voir du 27 novembre au 2 décembre.

« *Les Marchands* », dans une mise en scène très innovante signée **Joël Pommerat**, traite de l'amitié et du combat de deux femmes contre la fermeture de leur usine. Une réflexion sur le pouvoir avec des personnages qui, justement, n'en ont pas. Ce sera du 12 au 20 décembre.

**Falk Richter** est un artiste associé à la prestigieuse Schaubühne de Berlin. Il met en scène dans « *Unter Eis* », l'univers de « *consultants* » et de « *managers* » déshumanisés. La pièce jouée en allemand sera surtitrée en français, du 5 au 8 février. Enfin, une véritable épopée, traversant les époques et la vie de sept personnages féminins : dans la pièce-fléuve « *Forêts* », le Libano-Canadien **Wadji Mouawad** proposera son regard sur l'histoire de la France et de l'Europe. ■

Réservations pour tous les spectacles, au guichet ou en ligne, à partir du 11 septembre.  
Tél : 03 20 14 24 24  
[www.theatredunord.fr](http://www.theatredunord.fr)

Didier Thibaut, directeur de la Rose des Vents.



## La Rose des Vents

La Rose des Vents a également présenté sa programmation pour la nouvelle saison 2007/2008. Danse, théâtre, musique et jeune public : en tout, 39 spectacles et 121 représentations sont prévus. « *Le Canari-Jokari* », « *La Tarte aux cochenilles* » ou encore « *Jeunes orvets dans un jeu de mikado* » : voilà quelques-uns des titres qu'on pourrait donner aux illustrations du nouveau programme de la Rose des Vents. Les photos, signées **Emmanuel Pierrot**, sont déjà en soi une bonne raison de s'y intéresser. Côté programmation, trois pièces de théâtre et deux spectacles de danse sont mis en avant. Le théâtre d'abord avec la pièce « *Le Grand Nain* », qui nous conte la rencontre entre deux créatures – un nain et un « sauvage » – ou « *C'est trop délicieux pour être de chair et d'os* », tirée de la pièce « *Roméo et Juliette* », qui met en scène William Shakespeare créant ses deux personnages. Le dramaturge anglais est encore à l'affiche en mars dans une mise en scène du « *Roi Lear* » par **Jean-François Sivadier**. La danse occupe aussi une bonne place dans la prochaine saison. La pièce « *Péplum* » d'abord, dont le titre fait référence au « *Cléopâtre* » de Mankiewicz, auquel le chorégraphe **Nasser Martin-Goussset** voulait rendre hommage. On retrouve dans ce spectacle différents éléments de son univers – musiques pop et images tournées en direct sur le plateau. Décalage, ensuite, pour le spectacle « *Origine* », entre la musique médiévale de **Hildegard von Bingen** et les chorégraphies de **Sidi Larbi Cherkaoui**.

Renseignements et abonnements : 03 20 61 96 96  
<http://www.larosedesvents-scenenationale.com>



# Une nouvelle aventure !

La saison dernière, le LOSC était arrivé pour la première fois de son histoire en huitième de finale de la Ligue des Champions. Après une fin de saison laborieuse, l'équipe de Claude Puel entame cette année un nouveau cycle, avec pour objectif une qualification européenne à brève échéance.



© Daniel RAPACH

Jean II Makoun : une nouvelle saison sous le maillot du LOSC

**E**n septembre, le LOSC intégrera définitivement ses installations de Luchin, qui sera l'un des plus beaux centres d'entraînement d'Europe. Pour cette nouvelle aventure sportive en Ligue 1, Lille a connu un grand remaniement au sein de son effectif. Après le départ de joueurs cadres comme Bodmer, Keita ou Tavlaridis, les dirigeants ont souhaité conserver des pièces maîtresses comme Jean II Makoun ou Cabaye. Mais, ils ont aussi misé sur des jeunes joueurs talentueux issus du centre de formation et de leur recrutement. C'est ainsi que le Colombien Luis Yanes, le Suédois Tahirovic

et le Croate Maric sont arrivés. Le LOSC reste fidèle à sa philosophie, il n'a jamais affolé le marché des transferts dans le sens des arrivées. Il demeure un club où l'équipe prime plus que les individualités.

Claude Puel, après les deux premières

rencontres, connu déjà quelques soucis en défense puisque Adil Rami s'est blessé pour plusieurs semaines. C'est Plestan et Béria qui jouèrent lors de la victoire à Metz (2-1) le 12 août dernier. C'est une des clefs de la saison des Dogues. Leur assise défensive ayant toujours été depuis des années leur point fort. Le milieu composé de Makoun, Obraniak et Bastos, dont le talent devrait être confirmé cette saison, doit apporter de l'assurance à tout le collectif. En attaque, des joueurs comme le Belge Kevin Mirallas ou Nicolas Fauvergue, avec le départ de Peter Odemwingie, bénéficieront de plus de temps de jeu.

Avec une jeune équipe plein de promesses, les protégés du président Seydoux peuvent viser une place dans les six premiers du championnat, qui serait déjà un bel objectif. « *Nous entrons, souligne Claude Puel, dans un nouveau cycle de trois ans. Nous espérons avoir la possibilité de retrouver la Champion's League sur cette période.* »

Deux nouvelles recrues pourraient à moyen terme s'avérer payantes : le Croate Maric et surtout le jeune Suédois Emra Tahirovic. International des moins de 21 ans, il évoluait dans le club d'Halmstad. C'est un attaquant très athlétique (1,86 m pour 87 kilos), à l'aise techniquement avec les deux pieds. C'est un pari osé pour les Dogues puisqu'il n'a que 19 ans. ■

## Mercato d'été :

**Béria (Metz), Maric (Egaleo Athènes), Yanes (Santa Fé) et Tahirovic (Halmstad)**

## Calendrier en septembre :

1/09/07 - 7<sup>e</sup> journée : **Rennes – LOSC**  
15/09/07 - 8<sup>e</sup> journée : **LOSC – Bordeaux**  
22/09/07 - 9<sup>e</sup> journée : **Lyon – LOSC**



Premier titre au sabre, une sacrée victoire

**C**yril Moré, licencié à l'Académie d'Escrime Vauban-Lille, vient de remporter le titre de Champion d'Europe

# Bravo champion !

de sabre individuel en handisports. « *Le rendez-vous annuel de Varsovie avait, selon Cyril, une saveur particulière cette année. En effet, en plus de la classique Coupe du monde qui s'y déroule, nous avons eu des championnats d'Europe peu ordinaires, car sélectifs pour les prochains Jeux olympiques de Pékin en 2008. Pour avoir son ticket pour les jeux, la règle était simple : être champion d'Europe en individuel.* » Aussitôt dit,

aussitôt fait, le Lillois a gagné son premier titre individuel au sabre et « *une réservation pour une chambre au village olympique* ». Cependant, le mois d'août du Lillois ne s'arrêtait pas là ! Cette campagne polonaise se poursuit par une manche de Coupe du monde de sabre où il battit en demi-finale un premier Chinois par 15 touches à 13 avant d'être battu en finale par un autre Chinois. Un bon entraînement avant Pékin. ■





## Du neuf à Marx Dormoy !

**A**u début du mois d'août, la piscine Marx Dormoy s'est offert un « petit lifting » avant la rentrée. Sa réouverture est prévue pour la fin du mois de septembre. Les travaux visent à aménager des cabines supplémentaires dans les vestiaires, à renouveler les portes des casiers et à rénover le plafond au-dessus du grand bassin et des gradins. ■



Une piscine en plein travaux



DANIEL RAPACH

## Un Lille Métropole Athlétisme de gala

**L**e Lagardère Athlé Tour est une nouvelle compétition en cinq manches réunissant les meilleurs athlètes et clubs hexagonaux. Il avait débuté au Meeting Lille Métropole pour s'achever lors de sa finale sur le Meeting Herculis à Monaco. Pour ce dernier rendez-vous, les organisateurs avaient mis les petits plats dans les grands avec un plateau de qualité, un stade plein pour une magnifique soirée ponctuée de performances de très haut niveau... En clôture de cet événe-

ment, Stéphane Diagana, président de la Ligue Nationale d'Athlétisme, a procédé au tirage au sort du gagnant du Lagardère Athlé Tour. Cinq athlètes étaient à égalité à la fin du circuit, c'est donc par tirage au sort que Mehdi Baala (1 500 m), de l'ASPTT Strasbourg, fut désigné vainqueur du Lagardère Athlé Tour 2007. Au classement final par équipes du circuit, le club vainqueur du 1<sup>er</sup> trophée de la Ligue Nationale d'Athlétisme fut Lille Métropole qui s'im-

pose avec 105 points. Lille devance le CA Montreuil (85 points) qui se confronte jusqu'au bout avec Reims (80 points), en lui prenant la deuxième place à Monaco. Mais une autre surprise attendait les dirigeants du LMA, avec quatre athlètes qualifiés pour les championnats du monde d'Osaka : Vanessa Boslak (perche), Maria Martins (1 500 m), Martial Mbandjock (100 m, 4 x 100 m) et Carima Louami (4 x 100 m). 2007 est vraiment une belle année pour le LMA ! ■



DR

## Du plat pays aux cimes enneigées

■ Par Julien Duriez

*sentiment d'amour de la montagne est très ancré chez les gens de la plaine.* » Henri Rousselle, l'actuel secrétaire général, explique ainsi la création dès 1898 de la section lilloise. « *La vocation du club est restée la même depuis sa fondation : aller en montagne.* » Les amoureux de falaises, de pics et de vallées profondes de la métropole ne sont pas très gâtés dans le plat pays qui est le leur. Ils s'évadent donc régulièrement jusque dans les Ardennes belges, à deux heures de Lille, pour y pratiquer l'escalade, la randonnée. En semaine ou en cas de mauvais temps, les grimpeurs du CAF s'entraînent sur les murs artificiels de la métropole.

C'est donc la montagne et le sport qui réunissent les Cafistes. Mais c'est aussi une certaine philosophie, faite de respect de la nature et de recherche d'autonomie dans les différentes pratiques. La structure du club permet aussi aux adhérents de monter des projets. Escalade dans les calanques de Cassis, randonnée dans le massif du Mont-Blanc, alpinisme dans les Dolomites : plusieurs rassemblements ont été proposés cette année pendant les vacances. Monsieur Rousselle résume : « *La première motivation des membres : faire des rencontres et partager leur passion.* » ■

**D**epuis plus de cent dix ans, le CAF (Club Alpin Français) de Lille rassemble les amateurs de montagne. Randonnée, alpinisme et escalade sont les sports les plus pratiqués par les 500 adhérents. « Le

■ Club Alpin Français de Lille - Tél. 03 20 30 74 03  
Clubalpinlille.online.fr



# Concentré de championne !

**1** m61, 50 kg ! Et pourtant quelle énergie ! En juillet dernier, Laurence De Jaeghere remporte le titre de championne du monde amateur de triathlon longue distance à Lorient et enchaîne avec celui de championne de France en aquathlon à Arnay-le-Duc. Des récompenses méritées après quatorze années de pratique du triathlon. Résultats : 4h 25' 40" pour enchaîner les 3 km de natation, les 80 km en vélo et les 20 km de course à pied à Lorient ; et une bonne heure d'effort pour remporter l'aquathlon et couvrir les 2 km dans l'eau et les 10 km de course... Impressionnant ! Entre son premier titre de championne du Nord - Pas-de-Calais remporté

en 1999 et ce dernier, Laurence, licenciée à l'O.S.M. Lomme Natation, compte 17 victoires à son palmarès. Une habituée aux bons résultats... À 13 ans, Laurence démarre la natation qu'elle pratique en compétition et enchaîne de longues heures d'entraînement. C'est durant ses études supérieures – elle est aujourd'hui professeur d'EPS dans un lycée – qu'elle s'initie au triathlon. « Avant, je ne voyais que les carreaux au fond de la piscine, aujourd'hui je grimpe sur mon vélo ou alors je cours... J'ai vite aimé le triathlon parce que c'est un remède pour le sportif qui commence à s'ennuyer dans sa spécialité, et puis c'est un sport complet », remarque-t-elle. ■



O.S.M. Lomme Natation Triathlon  
433 bis, avenue de Dunkerque à Lomme.  
Tél : 03 20 92 55 59.  
<http://perso.wanadoo.fr/lommenattri>

## Top chrono ■ Par F.Vdb



• À vos agendas : pour rappel, deux événements sportifs en septembre ! **La Coupe du monde de rugby**, avec ses trois matches à Lens : le samedi 8 septembre, Angleterre – États-Unis à 18h, le samedi 22 septembre Afrique du Sud – Tonga à 14h et le mercredi 26 septembre, Georgie – Namibie à 18h. Le cyclisme ne sera pas en reste, avec le **5<sup>e</sup> Guidon d'Or d'Hellemmes** le 17 septembre à 18h30 où, comme chaque année, les amoureux de la « petite reine » pourront rencontrer leurs coureurs préférés : Cédric Vasseur, Nicolas Jalabert, John Gadret...

• C'est la rentrée pour les **CMIS** (Centres Municipaux d'Initiation Sportive). Ils s'adressent aux 6-12 ans. Des créneaux horaires sont prévus pour d'autres tranches d'âges. Ils proposent aux jeunes des pratiques d'initiation en partenariat avec

les clubs de sport lillois. Chaque jeune peut ainsi s'initier à un nouveau sport avant son passage en club. Ces centres sont encadrés par les éducateurs sportifs de la Ville et des intervenants des clubs.

■ Rens. 03 20 49 55 37 ou [www.maire-lille.fr](http://www.maire-lille.fr)



• La course de la **Déesse** aura lieu cette année les samedi 29 et dimanche 30 septembre prochains. C'est une course de 5 km réservée aux femmes et un parcours de 2,5 km pour les enfants qui se déroule en centre-ville. Le samedi, de nombreuses activités seront proposées au sein du village des partenaires. Le départ de la Déesse se fera place du Général de Gaulle à 10h30 le dimanche matin.

■ Rens. Ligue Nord - Pas-de-Calais  
BP 63 – 62590 Oignies  
Tél. 03 21 08 66 21  
[sylvain.michel@lnpca.org](mailto:sylvain.michel@lnpca.org)

• La phase finale du tournoi « **Fête le Mur** », l'association de Yannick Noah, s'est déroulée sur la base de loisirs UCPA de Bois-le-Roi et les finales sur le site du Mée-sur-Seine à la fin juin. Les jeunes Lillois y ont participé comme chaque année, encadrés par Mokrane Mestour, Régis Hilton et les autres membres du site du Faubourg de Béthune. Encore une belle fête pour le tennis avant la rentrée et la reprise des cours dans les installations du Tennis Club Lille Lille Métropole qui aide l'association depuis sa création sur Lille.





Mehdi Baala, lors de l'inauguration du stade Jean Bouin à Moulins, en novembre 2004.

## Mehdi Baala arrive à Lille

**M**ehdi Baala, champion d'Europe du 1 500 m, demi-finaliste aux Mondiaux d'Osaka fin août 2007, va intégrer à partir de septembre le Lille Métropole Athlétisme (LMA). C'est une belle recrue pour le club métropolitain. Le sportif s'est fait connaître du grand public lors des Jeux olympiques de Sydney en 2000 où il décroche une quatrième place sur 1 500 m. En 2002, il remporte son premier titre lors des championnats d'Europe de Munich. L'année suivante, lors des championnats du monde 2003 de Paris, il se classe à la seconde place derrière Hicham El Guerrouj. Il remporte son deuxième titre européen de suite à Göteborg en 2006 où il survole ses adversaires. Quelques semaines plus tard, il fait une formidable démonstration lors du Mémorial Ivo-Van-Damm à Bruxelles. Ce grand coureur de 800 m et 1 500 m dans la lignée – si rare en compétition – des Sebastian Coe et Steve Ovett, est en quête d'un titre lors des Jeux olympiques de Pékin en 2008. La Ville de Lille l'accueillera lors d'une cérémonie officielle à la fin du mois de septembre. ■

## Le monde des Blaireaux !

■ Par S.D.

**L**e blaireau est un petit animal vivant dans son terrier, bien au chaud, avec tous les siens, ainsi qu'avec d'autres clans (renards, putois, chats sauvages...). Le blaireau est espiègle, chaleureux, généreux et



vent des personnages atypiques et sympathiques... un gardien de musée, des jumeaux, un baron perché, et tant d'autres personnages hauts en couleurs et en mélodies. Le dernier CD des Blaireaux, « Parades pré-nuptiales », a la

d'une hospitalité sans faille ! Nos amis lillois ont bien fait d'emprunter ce nom à ces charmants petits mammifères. Leur univers, à l'image de l'animal, est ouvert au plus grand nombre, où se mélangent plusieurs genres grâce à la musicalité hors pair du groupe. Comme des petites nouvelles mises en musique, leurs textes sont autant de scénarii dans lesquels se retrou-

vent des personnages atypiques et sympathiques... un gardien de musée, des jumeaux, un baron perché, et tant d'autres personnages hauts en couleurs et en mélodies. Le dernier CD des Blaireaux, « Parades pré-nuptiales », a la particularité de vous envoyer dans leur monde, où tout est différent, comme un voyage dépaysant. Ce 3<sup>e</sup> album des Blaireaux confirme à nouveau le talent musical et textuel du groupe. ■

■ Parades pré-nuptiales: 3<sup>e</sup> album studio des Blaireaux. Sortie le 24 septembre prochain.  
26 septembre : show case à la Fnac de Lille.  
9 novembre : en concert au Sébastopol.

## « Laure, femme du Nord » au Québec



**L**e premier roman de Sam Elony, auteur lillois, est sélectionné pour participer à un prix littéraire au Québec. L'Association Québec-France, dont le but est de promouvoir la culture française au Québec, a sélectionné *Laure, femme du Nord* dans le cadre du prix littéraire Marie-Claire Blais. Créé en 2005, ce prix est attribué à un premier roman d'un auteur français. Le lauréat, dont le nom sera révélé en mars 2008 à Québec, percevra un prix de 2 000 \$ canadiens et partira en tournée de promotion au Québec. *Laure, femme du Nord* retrace de manière romancée quarante années de la vie d'une jeune femme d'Hazebrouck, des premières heures de la guerre 14-18 jusqu'aux années cinquante. Pour écrire cette histoire, Sam Elony (43 ans) s'est inspiré de la vie de sa grand-mère. *Laure, femme du Nord* est son premier roman. Éditions Ravet-Anceau, dans la collection « Sagas régionales » (19 euros). ■



ANNA'S GADEAU

## Le seul sujet... c'est vous !

« **M**on père faisait de la photo, en amateur, dans les années 70 et c'est en le regardant que l'envie m'est venue, se transformant rapidement en passion. » Et puis un jour la passion a pris le dessus et Delphine Chenu a fait de la photographie son métier depuis deux ans maintenant, dans un style bien particulier : le portrait et seulement en noir et blanc ! Dans sa maison qui est aussi son studio-photo, des portraits, partout, d'anonymes... Hommes, femmes, enfants, couples, grands-parents, groupes d'amis, fratries, captent le regard du visiteur. Souriants, à l'aise, encore un peu on dirait que prendre la pose est quelque chose d'habituel chez eux. Après ses études, Delphine travaille dans la mode comme styliste-modéliste puis dans la vente par correspondance. La photo reste toujours son passe-temps préféré. C'est à l'âge de 30 ans qu'elle décide de reprendre des études et consacre à la photographie une année entière dans une école à Rennes. Après quelques mois en « Espace d'En-

treprises », structure d'accueil, d'accompagnement et d'appui aux créateurs d'entreprises, Delphine démarre alors sa nouvelle activité professionnelle. « Je ne fais que du portrait. Ça peut paraître restrictif mais cette particularité m'identifie. C'est ma marque de fabrique ! Et puis un bon portrait en noir et blanc, c'est fort ! » Parce qu'une photo ça se prépare et s'imagine, Delphine rencontre

toujours une première fois ses futurs modèles pour écouter leurs goûts. « On discute ensemble, je leur montre des photos et ils me disent ce qu'ils aiment. » Ici pas de photos banales mais des clichés résolument modernes sur lesquels elle traque le naturel et la spontanéité de ses modèles. Et le résultat est étonnant. Certains sont à l'aise tout de suite, d'autres plus réservés mais très vite tout

le monde oublie l'appareil photo. « Je veux que la séance photos reste un souvenir agréable, que les gens passe un bon moment. » Le décor est basique et le seul maquillage, c'est l'éclairage. Delphine fait la chasse aux choses inutiles, aux fioritures qui viendraient détourner l'attention. « Mon objectif, c'est de faire ressortir l'expression et l'émotion dans la photo. » Parce que le seul sujet... c'est vous ! ■

Portrait de famille par Delphine Chenu.



Delphine Chenu.  
Tél : 03 20 73 35 82  
ou 06 18 42 07 44.  
Contact@portrait-sensible.fr  
www.portrait-sensible.fr  
Prochaine exposition le 4 octobre  
au salon « Thierry Lothmann »  
175, avenue de la République  
à La Madeleine.



## Nouveau : une boutique totalement scrap !

« Le scrapbooking a pris beaucoup d'ampleur dans ma vie, c'est devenu une véritable passion. C'est ma façon de m'exprimer en laissant libre cours à ma créativité. C'est en plus un déstressant non chimique extraordinaire ! Je scrapais déjà avant de savoir que ça s'appellerait comme ça ! J'ai toujours aimé mettre de la couleur, ajouter des petits mots sur mes albums photos. Et comme ça n'était pas facile de se fournir en matériel de scrap, je me suis dit "pourquoi ne pas créer ma propre boutique ?" », raconte Marielle, 42 ans, souriante créatrice de Scrapadabra, boutique spécialisée dans le scrapbooking et unique en son genre dans la région. Importé des États-Unis où il fait fureur, ce loisir créatif très ludique permet de mettre en scène ses photos de manière originale par jeu de découpages, collages, perforations, ajouts d'illustrations diverses, lettrines, etc. Avant de pouvoir donner des conseils à ses clientes – le scrap est essentiellement féminin ! –, il a d'abord fallu passer par les



Marielle, la créatrice de Scrapadabra.

© ANAIS GADEAU

différentes étapes de la création d'entreprise. Après avoir travaillé dix-sept ans comme responsable d'un vidéoclub, Marielle a décidé de changer de voie. Elle a monté un dossier de création, conseillée par un comptable et trouvé ensuite un financement. « Ça n'a pas été facile. Parallèlement, j'avais conservé mon activité salariée donc je n'avais droit à aucune aide. Ensuite, j'étais soit trop âgée pour les aides à la création des jeunes ou pas assez pour les aides à la création des plus de 50 ans ! Je suis allée voir les banques qu'il a fallu convaincre... Si l'idée leur paraissait intéressante, elles n'étaient pas prêtes à me suivre... » Toutes sauf une. Aujourd'hui, Marielle est heureuse, elle allie travail et passion, dans sa boutique version « caverne d'Ali Baba ». Découvrir les lieux prend du temps tellement le choix des articles est grand. Autocollants fantaisie, tampons décoratifs, perforatrices aux formes variées, papiers de couleur, attaches parisiennes originales, rubans, stickers en relief..., le plus dur est de faire son choix à défaut de pouvoir tout emporter ! Si, au départ, le scrap consistait essentiellement à personnaliser des albums photos, maintenant la tendance est au scrap-déco : boî-

tes de rangement, cadres, abats-jour, vêtements..., tout se scrape, même le transistor de la boutique. Marielle propose des ateliers pour débutantes ou scrapeuses confirmées. Elle conseille et partage sa passion avec ses clientes « locales » mais aussi les nombreuses « scraptouristes » de passage dans la région. « C'est le comble ! Depuis que j'ai tout sous la main pour scraper, je n'en ai plus le temps... » ■



Des ateliers sont proposés pour débutantes ou scrapeuses confirmées.

© ANAIS GADEAU



Album photos personnalisé... Tout se scrape !

© ANAIS GADEAU

Scrapadabra  
9, bd Papin.  
Tél : 03 20 52 99 72.  
[www.scrapadabra.com](http://www.scrapadabra.com)  
E-mail : [Contact@scrapadabra.com](mailto:Contact@scrapadabra.com)



## Groupe socialiste et apparentés

### À Lille, chaque enfant a droit à un environnement éducatif de qualité

Au sein du projet éducatif global, la Ville de Lille s'applique à donner à tous les enfants des espaces fonctionnels, colorés, accueillants, des lieux de vie à respecter pour y grandir ensemble.

C'est donc un large programme de réhabilitation des écoles lilloises qui est en marche et qui va en s'amplifiant chaque année, avec des cours d'école refaites, dotées de jeux nouveaux et partout des travaux d'embellissement importants.

De gros chantiers sont en cours pour un montant total de 20 M€ :

- réhabilitation de l'école Turgot à Lille-Sud (4,5 M€), de l'école Viala Voltaire à Wazemmes (2 M€) ;
- rénovations au sein du GPU, qui touchent de nombreux groupes scolaires et en particulier :
  - groupes R.Wagner (1,5 M€), Nadaud Briand Buisson (9 M€) à Lille-Sud ;
  - groupe Aicard Samain Trulin au Faubourg de Béthune.

La Ville assure toute sa responsabilité en la matière, offrant, en plus de son plan musique, de son plan lecture, de son plan informatique, de beaux espaces classes habituels, mais aussi des lieux adaptés à l'école d'aujourd'hui : salle de restauration, salle d'évolution sportive, sites informatiques, bibliothèque, salle de musique, salles d'accueil pour suivre les différents temps de l'enfant, temps périscolaire et même ouverture sur la vie du quartier (à Vauban, le groupe Bichat Littré en est un bel exemple).

Les conseils de quartiers sont à l'écoute des besoins de chaque établissement scolaire. L'accessibilité aux élèves handicapés est prise en compte de façon progressive. En dehors de l'entretien habituel, c'est un budget de 2 500 000 € qui a été consacré aux chantiers d'été, mis en œuvre et suivis par le personnel des Services techniques de la Ville.

Tous ces efforts sur l'environnement physique doivent être relayés par un nombre suffisant de postes d'enseignants.

Mais cette responsabilité incombe à l'État. Cette année encore, je déplore le nombre de fermetures de classes sur Lille, surtout dans les quartiers sensibles. Le seul « critère-couperet » pris en compte sera le nombre d'enfants présents le jour de rentrée, mais aujourd'hui c'est la disparition d'une dizaine de classes qui est annoncée par l'Inspection académique.

Comment accepter ces fermetures de classes qui, en particulier, touchent l'école maternelle, en empêchant la scolarisation des petits de 2 à 3 ans ? Comment l'école peut-elle garantir à tous l'acquisition d'un socle commun, indispensable à une vie de citoyen responsable ?

Cette école, lieu de socialisation, d'éducation des individus, fondée sur les valeurs de solidarité, d'égalité, de coopération, de responsabilité, qui s'attache à développer chez chacun le maximum de ses potentialités, est aujourd'hui en danger, alors qu'elle était le fleuron de notre système éducatif.

Les socialistes craignent que cette politique du « moins d'encadrement » avec le non-remplacement d'un départ en retraite sur deux, conduise à l'**enfermement de chacun dans son destin social** dans une société chaque jour de plus en plus inégalitaire !

Comment croire encore en une école libératrice ?

**Ariane CAPON**

Adjointe au maire déléguée aux écoles

## Groupe communiste

### La roue tourne, déjà...

Cet été, un bond en avant dans l'aggravation des inégalités est franchi. Par exemple, la fiscalité épargne les grandes fortunes, le droit de grève est remis en cause, les services publics sont mis à mal, comme dans l'Éducation Nationale où 17 000 postes seraient supprimés...

Ce dernier exemple éclaire le sens de « l'autonomie » des universités, qui seront contraintes d'orienter leurs programmes de recherche en fonction des ressources qu'elles trouveront : celles qu'accordera le capital financier en fonction de ses seuls besoins.

Ces orientations sont catastrophiques pour la très grande majorité des Français et pour la démocratie. Leur mise en œuvre est la forme que prend aujourd'hui la lutte des classes, ce que l'agitation incessante, démagogique et surmédiatisée du nouveau Président ne saurait masquer très longtemps.

Les forces démocratiques auraient-elles perdu leur double statut de force de proposition et de porte-drapeau des revendications populaires ? L'un ne va pas sans l'autre ; l'oublier serait confondre le progrès et la paix sociale, ce qui peut se payer très cher.

Il n'y a pas d'issue à cette problématique hors de l'intervention populaire. Ce qui pourra ce faire à de multiples occasions,

par exemple à la Fête de l'Humanité ou lors d'une prochaine « Marche pour l'emploi » vers Paris à l'initiative de parlementaires communistes.

**Michel CUCHEVAL**

Président du Groupe Communiste

## Groupe des Personnalités

Depuis juillet 2006, date de l'acquisition de l'immeuble destiné à abriter la future Maison des Associations et pendant toute la durée des travaux, l'équipe municipale et de nombreuses associations lilloises ont élaboré ensemble le contenu de cette structure très attendue par le monde associatif lillois. Une fois de plus la Démocratie participative a joué pleinement à Lille.

La nouvelle Maison des Associations ouvrira le 15 octobre prochain et sera à partir de cette date à la disposition des associations du lundi au vendredi de 10 h à 19 h et sur rendez-vous de 19 h à 22 h. Elle sera également ouverte le samedi de 10 h à 17 h. Conformément aux souhaits qu'elles ont exprimés, les associations y trouveront des salles pour des conférences et des assemblées statutaires, des bureaux pour des activités ordinaires ou des réunions de passage, l'aide au montage de dossiers et recherche de financements, une assistance juridique et comptable, une aide à la logistique de communication, un accès libre à des ressources documentaires, une mise en réseau et enfin, et surtout peut-être, une visibilité et une reconnaissance plus importantes.

L'ouverture de cette Maison manifeste la volonté de la municipalité d'aider et de soutenir l'action remarquable et irremplaçable que mènent les associations en faveur des Lillois.

Soutenir l'engagement bénévole, faire vivre concrètement la



citoyenneté en démultipliant les partenariats et les actions croisées avec les têtes de réseaux déjà existantes, susciter des événements citoyens associatifs, des débats, faire de la Maison des Associations un lieu permanent d'échange d'idées favorisant les initiatives, telles sont les idées forces qui nous animent.

Un premier programme est déjà établi jusqu'à la fin de l'année à la demande et avec les associations. Une journée « portes ouvertes » est prévue courant novembre.

Enfin, je vous donne rendez-vous les 3 et 4 novembre pour le Boulevard des Associations qui se tiendra à Lille Grand Palais.

Nous aurons de multiples occasions de nous rencontrer et je m'en réjouis.

**Marie-Thérèse ROUGERIE**

## Les Verts

### Sans-papiers : faire du chiffre !

L'été 2007 à Lille a été marqué par la longue confrontation entre les sans-papiers et la Préfecture du Nord, certains sans-papiers ayant entamé une longue grève de la faim, pour obtenir l'examen de leur dossier de régularisation.

Comme le dit justement l'un des slogans clamé lors des manifestations quotidiennes à Lille : « *Le chômage, c'est pas nous ! Les terroristes, c'est pas nous ! La délinquance, c'est pas nous ! Travail au noir, c'est pas nous ! Nous voulons des papiers pour aller travailler !* »

Interpellations, tribunaux, passages aux urgences, évacuation de la Bourse du travail, longues journées d'attente à même les trottoirs, parfois sous des bâches lorsque le soleil d'août a fait défaut, au seuil des hôpitaux de la mé-

tropole, envoi dans des centres de rétention dans toute la France, et aussi expulsions brutales du territoire pour certains d'entre eux.

Aujourd'hui, nous sommes enfin sortis de la crise, la cinquantaine de sans-papiers ont cessé cette grève de la faim après les dernières propositions du préfet du Nord. Face à la volonté du préfet de « faire du chiffre » comme le lui demandait le Gouvernement, mais aussi de discréditer le Comité des Sans-Papiers du Nord, la Ligue des Droits de l'Homme et le MRAP au profit d'autres associations qu'il aurait voulu imposer, les Verts, avec beaucoup d'autres, ont soutenu les sans-papiers et continueront à les soutenir dans un souci de respect de la dignité et des droits de l'homme.

Nous appelons les Lillois à rester vigilants face aux dérives d'une Administration à laquelle le Gouvernement ordonne des expulsions en masse, en dehors de toutes considérations humaines.

**Guy ORIOL**

Conseiller Municipal  
Délégué à la restauration scolaire  
Groupe des Élus Verts  
171, rue de Paris  
59000 Lille  
elus-lille@verts-lille.org

## Bouger Pour Lille

### Bonne rentrée

La rentrée 2007, c'est la rentrée politique qui nous conduit à l'élection municipale de 2008.

L'élection de 2008 est un rendez-vous majeur pour les Lilloises et les Lillois, majeur pour l'histoire de Lille.

Les défis que la municipalité n'a pas su relever jusqu'ici seront en effet de plus en plus lourds.

C'est le défi de l'ambition européenne et de la concurrence entre les grandes villes d'Europe du Nord.

C'est le défi du développement économique et de l'emploi (jusqu'à quand 5 % de chômage à Courtrai et 16 % à Lille, avec des quartiers à 20 % et plus pour le chômage des jeunes ?).

C'est le défi de la baisse des impôts dans la ville la plus chère de France.

C'est le défi de la mobilité et des transports.

C'est le défi de la crise du logement.

C'est le défi de la délinquance urbaine.

C'est le défi de la propreté et du cadre de vie.

Du « village à la planète », de la poubelle renversée au changement climatique, il faudra de nouvelles idées, de nouvelles ambitions, de nouvelles méthodes.

Il faudra oser rompre avec les conformismes, les pratiques de clientèle, rompre avec l'hégémonie du parti dominant.

L'honnêteté politique, c'est de reconnaître et de soutenir les bonnes idées.

Nous savons le faire quand c'est justifié.

La lucidité, c'est de mesurer que les résultats de la politique municipale ne sont pas au rendez-vous pour aucun

des objectifs fondamentaux. Le bon sens, c'est que le changement ne viendra pas d'un Parti socialiste au pouvoir depuis plus d'un demi-siècle et dont le seul but est de se succéder à lui-même.

Réfléchissons à tout cela ensemble et bonne rentrée.

**Christian DECOQC**

Groupe BOUGER POUR LILLE  
32, place Sébastopol  
59000 Lille  
tél : 03-20-55-70-06  
fax : 03-20-74-52-24  
opposition.lilloise@free.fr

## Groupe Front National

### Au boulot !

Après des vacances texanes chez Bush, il est temps que Sarkozy et son gouvernement se mettent au travail. La politique paillettes et le nouveau style en jogging ne suffiront pas à résoudre les problèmes de notre pays, problèmes dont nous subissons à Lille, chaque jour, les conséquences néfastes. Ainsi les clandestins « lillois », malgré les promesses de campagne du candidat, sont régularisés peu à peu, les classes continuent de fermer, la dette s'alourdit suite à la crise bancaire. Les réformes nécessaires, comme celle de l'université, sont bradées par crainte de la rue. Pendant ce temps le PS se délite et Lille et les Lillois subissent... et attendent ! Le FN lui se tient prêt !

**Philippe BERNARD**

Président du groupe  
FRONT NATIONAL  
4, place Saint André  
59000 Lille  
Tel : 03/20/51/69/78  
Mail : fn59@wanadoo.fr

**EXPOSITION  
TRIPOSTAL  
LILLE**

**16 OCT.  
2007  
01 JAN.  
2008**

**PASSAGE  
DU TEMPS**  
COLLECTION  
FRANÇOIS  
PINAULT  
FOUNDATION



[www.lille3000.com](http://www.lille3000.com)

T: 0891 56 3000 (0,225€/min)